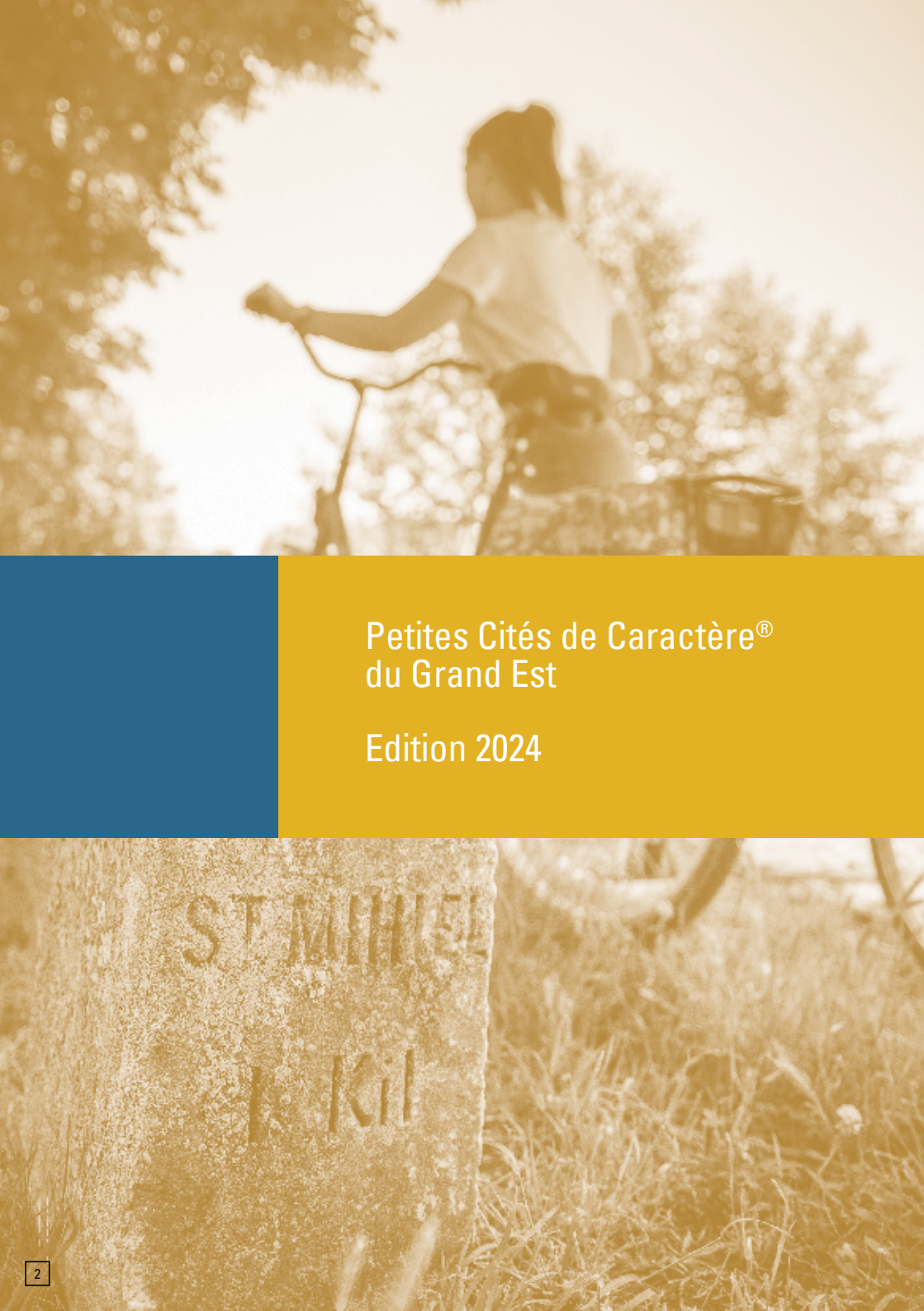




Petites Cités de Caractère® du Grand Est

www.petitescitesdecaractere.com



The background of the left page is a warm-toned photograph. The top half shows a person from behind, riding a bicycle on a path. The bottom half shows a close-up of a stone marker with the text 'ST MIHIEL' and '12 Kil' visible. A blue and yellow horizontal bar separates the top and bottom photo sections.

Petites Cités de Caractère® du Grand Est

Edition 2024



Edito

Les Petites Cités de Caractère® de France fêteront l'an prochain leurs 50 ans. En région Grand Est, elles sont apparues en 2012.

Aujourd'hui, des Ardennes à l'Alsace, de la Champagne à la Lorraine, de la Moselle aux Vosges, ce sont 29 communes de la région qui sont engagées dans la démarche. 26 sont homologuées Petites Cités de Caractère® et 3 autres en démarche de progression vers l'homologation.

La marque Petites Cités de Caractère® valorise des communes atypiques, entre urbanité et ruralité : à la fois rurales par leur implantation, leur population limitée, et urbaines par leur histoire, leur patrimoine de qualité. Cités séculaires, elles ont été centres de pouvoir, religieux, commerçant, militaire... Leurs patrimoines racontent cette histoire.

En s'appuyant sur cet héritage, le projet de nos Petites Cités de Caractère® est de fédérer les différents acteurs autour d'un objectif commun : la sauvegarde et la valorisation du patrimoine comme leviers de développement du territoire.

Réunis au sein d'associations nationale et régionales, nous travaillons à la définition de politiques et dispositifs d'accompagnement spécifiques aux problématiques de nos communes riches de patrimoine, à la mise en tourisme des identités et singularités de nos cités, à l'animation du réseau par la mutualisation de moyens et le partage d'expériences.

Les actions que nous conduisons en faveur de la protection, de la restauration et de la valorisation des patrimoines s'inscrivent dans une ambition plus globale de renforcement de l'attractivité de notre région, de nos départements, de nos cités. Qu'elles soient conduites en faveur des habitants, des visiteurs ou des acteurs économiques, nos actions contribuent à faire des Petites Cités de Caractère® des lieux de vie, de découverte et de développement qui répondent aux attentes d'aujourd'hui et anticipent les besoins de demain.

Je vous invite à découvrir toutes nos Petites Cités de Caractère® au rythme des visites, des fêtes et des animations qu'elles vous offrent au fil des saisons.

Roger BATAILLE

Vice-Président de Petites Cités de Caractère® de France
Président de Petites Cités de Caractère® du Grand Est
Maire d'Ervy-le-Châtel

Sommaire

Présentation de la marque
Petites Cités de Caractère® 6

8

ARDENNES

Petites Cités de Caractère®

Mouzon 10
Rocroi 12

14

AUBE

Petites Cités de Caractère®

Bar-sur-Aube 16
Bar-sur-Seine 18
Ervy-le-Châtel 20
Essoyes 22
Les Riceys 24
Mussy-sur-Seine 26

28

BAS-RHIN

Petite Cité de Caractère®

Bouxwiller 30

32

MARNE

Petites Cités de Caractère®

Aÿ 34
Cormicy 36
Sainte-Ménéhould 38
Sézanne 40

en cours d'homologation

Vertus 42

44

HAUTE-MARNE

Petites Cités de Caractère®

Bourmont 46
Châteauvillain 48
Joinville 50
Montsaugéon 52
Vignory 54

56

MEUSE

Petites Cités de Caractère®

Marville 58
Saint-Mihiel 60

en cours d'homologation

Vaucouleurs 62

64

MOSELLE

Petites Cités de Caractère®

Bitche 66
Hombourg-Haut 68
Vic-sur-Seille 70

72

VOSGES

Petites Cités de Caractère®

Neufchâteau 74
Plombières-les-Bains 76
Senones 78

en cours d'homologation

Châtilon-sur-Saône 80

Cartes 82

Mentions légales 86

Petites Cités de Caractère®



Le concept des Petites Cités de Caractère®, créé en 1975 en Bretagne, est né de la volonté de regrouper en réseau des communes ayant un patrimoine remarquable et souhaitant le préserver.

Les Petites Cités de Caractère® poursuivent leurs objectifs de sauvegarde d'un patrimoine dense et de qualité, témoin d'une histoire urbaine originale en France, de dynamisation économique, de développement d'un tourisme culturel et urbain toute l'année.

À travers une charte nationale signée en 2009, les Petites Cités de Caractère® se donnent pour missions de sauvegarder, restaurer et entretenir leur patrimoine, de le mettre en valeur, l'animer et le promouvoir auprès des habitants et des visiteurs, afin de participer au développement économique des territoires.

A ce jour, le réseau des Petites Cités de Caractère® compte en Grand Est 29 communes engagées dans la démarche. Au plan national, ce sont plus de 239 communes qui ont rejoint cette dynamique portée par les réseaux territoriaux et animée par l'association Petites Cités de Caractère® de France.

Découvrez les sur www.petitescitesdecaractere.com

Launched in Brittany in 1975, the concept of Petites Cités de Caractère® – Small Towns of Character – aims to create a network of communities blessed with exceptional heritage and to protect them.

Since then, Petites Cités de Caractère® has fulfilled its objectives to safeguard and preserve authentic French urban heritage; stimulate their economy; and develop cultural tourism and in these towns all year around.

Regarding a national charter signed in 2009, Petites Cités de Caractère® aims to protect, restore and maintain their heritage, bringing it to life, and promoting it to both local residents and visitors to boost their local economy.

The Grand Est Region currently has 29 municipalities involved in the project. In France, there are 239.

Discover our network at www.petitescitesdecaractere.com

Petites Cités de Caractère® du Grand Est
5 rue de Jéricho
51000 CHALONS-EN-CHAMPAGNE
pcc.grandest@gmail.com
www.petitescitesdecaractere.com

Suivez-nous sur : [f](#) [i](#) [y](#) [in](#)

A photograph of a historic stone archway, likely a city gate, made of large, weathered stone blocks. The arch is set into a thick stone wall. To the left of the arch, the wall is partially covered in green ivy. A man in a light blue shirt and shorts is riding a bicycle towards the left in the foreground. In the background, two more people are riding bicycles through the archway. The scene is bright and sunny, with green trees visible through the arch.

Petites Cités
de Caractère®
des Ardennes

Mouzon

Petite Cité
de Caractère®
des Ardennes



1. L'Eglise Abbatiale
2. Le Musée-atelier du Feutre
3. Mouzon est une étape de l'EuroVelo19 - La Meuse à vélo
4. La Tour Porte de Bourgogne

Mouzon conserve un patrimoine hérité de son rôle de ville frontière et de sa vocation industrielle attachée au feutre de laine.

Située aux portes de la Lorraine, de la Belgique et du Luxembourg, la cité ardennaise tient son nom de Mosomagos, «marché sur la Meuse» en celté. Dès le X^e siècle, une puissante abbaye bénédictine anime la cité pendant près de quatre siècles. Son église abbatiale (XII^e et XIII^e siècles) est un chef d'oeuvre du premier âge gothique. Puis, les édifices de défense se succèdent. De la première enceinte en pierre ne subsiste que la remarquable Tour Porte de Bourgogne (XII^e siècle). La cité est assiégée à plusieurs reprises avant que le Traité des Pyrénées (1659) ne déplace les défenses nationales plus au nord et que les fortifications de Mouzon ne soient démantelées (1673). L'industrie se développe alors : tanneries et moulins, textile et métallurgie. En 1783, on transforme un premier moulin à blé en foulerie, puis Alfred Sommer fonde en 1881 la manufacture de Mouzon dont la production évolue vers le feutre. Mouzon constitue alors l'une des plus importantes fabriques de feutre en Europe. Ce savoir-faire n'a cessé d'évoluer et se découvre aujourd'hui au Musée-atelier du Feutre. Mouzon a conservé un certain esprit, un caractère, que l'on ressent en errant dans ses ruelles, en naviguant sur la Meuse... ou en plongeant les mains dans la laine.

Gateway to the Lorraine region, Belgium and Luxembourg, this Ardenne city Mouzon has conserved both its history as a border town and its industrial roots manufacturing wool felt. Its Abbey church (12th and 13th century) is a gothic master piece and it's only remaining fortification the remarkable Tour Porte de Bourgogne (12th century). Over the 17th century industry started to develop. During the 19th and 20th century Mouzon became one of Europe's most important producers of felt wool. This craft can be discovered today at the Felt museums workshop.

Animations et visites guidées

- Visite guidée de l'église abbatiale, de la cité et de ses fortifications sur rés.
- Visites guidées du Musée-atelier du Feutre d'avril à oct.
- 5 mai : visite «Les souffles de Mouzon», Dimanche de Caractère
- Journées des Métiers d'Art, Nuit des Musées, Rendez-vous aux jardins...
- L'été : concert, recital d'orgue à l'abbatiale
- Journées Européennes du Patrimoine
- Chaque 4^e vend. du mois : Marché des producteurs de pays

Office de tourisme des Portes du Luxembourg
Musée-atelier du Feutre
Place du Colombier - 08210 Mouzon
Tél. : 03 24 29 79 91
www.portesduluxembourg.fr

Les incontournables

- Le Musée-atelier du Feutre - Tél. : 03 24 26 19 91
- L'église abbatiale, l'ancienne abbaye et ses jardins
- La Tour Porte de Bourgogne
- Le parcours 1910, le circuit des fortifications et le parcours «À la découverte du Patrimoine de Mouzon» (dépliants disponibles à l'office de tourisme)
- L'EuroVelo 19 - La Meuse à vélo
- À proximité :
 - le site gallo-romain du Flavivier
 - le château-fort de Sedan
 - Marville, Petite Cité de Caractère®

Mairie de Mouzon
Hôtel de Ville - 4 Place de l'Hôtel de Ville
08210 Mouzon
Tél. : 03 24 26 10 63
www.mouzon.fr

Rocroi

Petite Cité
de Caractère®
des Ardennes

Cette rare cité en étoile
est célèbre pour sa
bataille historique et
ses fortifications.

Située dans les Ardennes, à la frontière de la France avec la Belgique, Rocroi est une petite cité fortifiée unique en son genre. Elle est la seule ville européenne - avec l'italienne Palmanova - à avoir conservé, dans son état d'origine, ses fortifications et son urbanisme radioconcentrique : dix rues en forme d'étoile partant d'une place centrale permettaient aux soldats de la garnison d'accéder le plus rapidement possible à leurs postes. De conception italienne, construite en 1555 sous le règne d'Henri II pour faire face à la forteresse voisine de Charlemont qu'était Givet, Rocroi fut le théâtre d'une glorieuse et légendaire Bataille, le 19 mai 1643, remportée par le Grand Condé. Les trois passages de Vauban, à la fin du XVII^e siècle, ne l'ont pas fondamentalement modifiée. Elle demeura ville de garnison jusqu'en 1889.

A small fortified community, almost unique in its genre, Rocroi is the only European town (along with Italy's Palma Nova) to have conserved its concentric town planning: 10 streets forming aisles stemming from one central square, which allowed soldiers of the garrison to reach their posts as quickly as possible. Designed in 1555, under the reign of Henri II, to support the neighbouring fortress of Charlemont, encircled by imposing defensive ramparts with 5 bastions, the fortifications were only very slightly modified by Vauban in 1675. The construction of the town bears witness to a daring architectural design hailing from Italy during the Renaissance.



1



2



3



4

1. Vue aérienne de Rocroi
2. Visite guidée aux flambeaux
3. Le bastion du Dauphin
4. Le Grand Condé

Animations et visites guidées

- Visites guidées de la ville et des fortifications, et du Musée sur réservation au 03 24 54 20 06
- Visite guidée aux flambeaux, dates et rés. au 03 24 54 20 06

- Feux de la Saint-Jean (juin)
- Fête de la Musique (juin)
- Marché de Noël
- En décembre : la Maison du Père Noël, dans les casemates

Office de tourisme Vallées et Plateau d'Ardenne

1 Ter rue du Pavillon
08230 Rocroi
Tél. : 03 24 54 20 06
www.tourisme-valleesetplateaudardenne.com

Les incontournables

- Le Musée de la Bataille de Rocroi et de la Guerre de Trente Ans (horaires au 03 24 54 20 06)
- Les fortifications, les casemates et le Bastion du Dauphin
- Le parcours «À la découverte du patrimoine de Rocroi» (dépliant disponible à l'office de tourisme)
- A déguster, le fromage «de Rocroi» et la bière artisanale «Rocroi»
- À proximité :
 - les églises fortifiées de Thiérache
 - les Boucles de la Meuse
 - Charleville-Mézières, Ville d'Art et d'Histoire
 - le Château de Chimay

Mairie de Rocroi

Hôtel de Ville
16 Place d'Armes
08230 Rocroi
Tél. : 03 24 54 10 22
<http://rocroi.fr>



Petites Cités
de Caractère®
de l'Aube

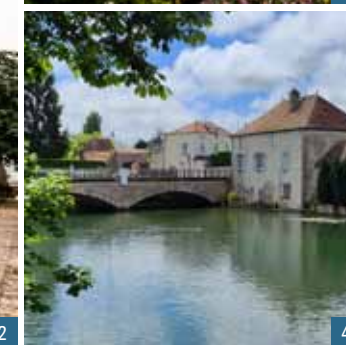
Bar-sur-Aube

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube

**Bar-sur-Aube connu
renommée et prospérité
à l'heure des célèbres
Foire de Champagne.**

Traversée par l'Aube, Bar-sur-Aube est située au pied d'un éperon de la Côte des Bar, la colline Sainte-Germaine, où la patronne de la cité fut martyrisée par les Vandales. A l'époque celtique, cette colline abritait un oppidum dont il subsiste encore fossés et remblais, à proximité de la chapelle et de la table d'orientation d'où l'on peut admirer un superbe panorama. Sous les comtes de Champagne, la ville a connu la renommée et la prospérité avec les célèbres foires. Au XII^e siècle, elle vit aussi l'essor de l'économie monastique de l'abbaye voisine de Clairvaux. De cet âge d'or médiéval, Bar-sur-Aube a conservé un riche patrimoine architectural et historique avec notamment la remarquable église Saint-Pierre et sa galerie en bois qui servit probablement aux marchands au temps des grandes foires de Champagne. Du château des comtes, détruit après la Ligue à la fin du XVI^e siècle sur ordre d'Henri IV, subsiste le donjon, actuel clocher de l'église Saint-Maclou. Sans oublier ses promenades ombragées de Mathaux, des Chevillottes, du Pont d'Aube, de la Gravière. La ville est aussi une étape sur la Via Francigena, grand itinéraire européen de pèlerinage reliant Canterbury à Rome.

Crossed by the Aube, Bar-sur-Aube is located at the foot of a spur of the Côte des Bar. Under the counts of Champagne, the city experienced fame and prosperity with the famous fairs. In the 12th century, it also saw the rise of the monastic economy of the nearby abbey of Clairvaux. From this medieval golden age, Bar-sur-Aube has preserved a rich architectural and historical heritage including the remarkable church of Saint-Pierre and its wooden gallery. From the castle of the counts, remains the keep, current bell tower of the church Saint-Maclou. Not to mention its shaded walks. The city is also a stop on Via Francigena.



1. L'église Saint-Maclou
2. L'église Saint-Pierre et son halloy de bois
3. La Médiathèque de Bar-sur-Aube
4. Le pont sur l'Aube

Animations et visites guidées

- Visites guidées les 17 et 31 juillet, 14 et 21 août à 15h
 - Visites guidées de la colline Ste-Germaine les dimanches de juillet et août à 15h
 - Visites théâtralisées « le Pays Baralbin au fil du temps » les 6 et 27 juillet, 10 et 24 août à 15h
- Sur réservation au 03 25 27 24 25

- La Foire des rameaux (avril)
- La Foire aux bulles et gastronomie (sept.)
- Le Jazzabar (sept.)
- Les Journées du Patrimoine (sept.)
- Le marché les samedis matins

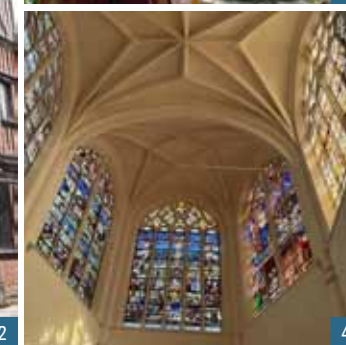
Office de tourisme de la Côte des Bar en Champagne

4 Boulevard du 14 Juillet
10200 Bar-sur-Aube
Tél. : 03 25 27 24 25
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- L'église Saint-Pierre et son halloy
- L'église Saint-Maclou
- Les promenades et les bords de l'Aube
- Les maisons à pans de bois de la Rue Nationale
- La colline Sainte-Germaine
- À proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire,
 - la cité du cristal de Bayel
 - l'abbaye de Clairvaux
 - Essoyes, le village des Renoi
 - le Mémorial de Gaulle et la Boiserie à Colombey-les-Deux-Eglises
 - le Parc d'Attractions Nigloland à Dolancourt

Mairie de Bar-sur-Aube
Hôtel de Ville - Place Carnot
10200 Bar-sur-Aube
Tél. : 03 25 27 04 21
www.barsuraube.fr



1. Vue depuis la Tour de l'Horloge
2. La Maison Renaissance
3. La Tour de l'Horloge
4. Verrières hautes du chœur de l'église Saint-Etienne

Cette riante bourgade aux façades colorées vous ouvre les portes du vignoble de la Côte des Bar.

Bar-sur-Seine a longtemps été ballottée entre le Comté de Champagne et le Duché de Bourgogne.

De sa prospérité des XVI^e et XVII^e siècles, elle a su préserver un centre-ville intéressant. La rue principale est bordée de maisons à pans de bois. La plus remarquable est la Maison Renaissance reconnaissable à sa statue Saint-Roch. L'église Saint-Etienne est célèbre pour ses vitraux XVI^e et sa statuare. Le long de la Seine, la Promenade du Croc Ferrand permet d'admirer les Cadoles entourées de jardinets. Un chemin à flanc de coteau mène à la Tour de l'Horloge, vestige du château médiéval.

A proximité, la ville conserve également de la période Templière une Commanderie dont la chapelle datant du XII^e siècle est parfaitement conservée. La chapelle néo-gothique Notre-Dame-du-Chêne est quant à elle bâtie sur un lieu de pèlerinage très ancien.

A cheerful village with colourful facades, Bar-sur-Seine, buffeted between the County of Champagne and the Duchy of Burgundy, opens the way to the Côte des Bar vineyards. Prospering in the 16th and 17th centuries, the village has retained a fascinating centre. The main street is lined with half-timbered houses. A hillside path leads to the Clock Tower, a remnant of the mediaeval château. From the period of the Knights Templar, it also has a lodge with a perfectly preserved 12th century chapel. and a neo-Gothic Notre-Dame-du-Chêne Chapel built on an ancient pilgrimage site.

Animations et visites guidées

- Visites guidées «Le bois comme signature» les jeu. du 11 juillet au 29 août (sauf le 15 août)
- Visites guidées «Église et vitraux» les samedis du 6 juillet au 31 août à 10h
- Visite spéciale enfants «En route vers le Moyen Age»
Sur réservation au 03 25 29 94 43
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Marché artisanat et producteurs locaux (mai)
- Concerts d'été, conférences, expositions, spectacles toute l'année
- Journées du Patrimoine et Fête médiévale à Avoine (sept.)

Office de tourisme de la Côte des Bar en Champagne - Maison du Tourisme
18 place de la République
10110 Bar-sur-Seine
Tél. : 03 25 29 94 43
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- La Maison Renaissance, la montée à la Tour de l'Horloge, la Chapelle Templière d'Avoine et la Chapelle Notre-Dame du Chêne
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine de Bar-sur-Seine», le jeu de piste «La P'tite Jeanne» avec kit-livret et les circuits de randonnées alentours
- Les maisons de Champagne :
- le Manoir Devaux
- le Domaine de la Borderie
- À proximité :
- Troyes, Ville d'Art et d'Histoire,
- Essoyes, l'atelier et la Maison Renoir
- le Mémorial de Gaulle et la Boissière à Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie de Bar-sur-Seine
Hôtel de Ville
132 Grande rue de la Résistance
10110 Bar-sur-Seine
Tél. : 03 25 29 80 35
www.bar-sur-seine.fr

Ervy-le-Châtel

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube



1



2



3



4

1. L'Eglise Saint-Pierre-ès-Liens
2. Les vitraux de l'Eglise Saint-Pierre-ès-Liens
3. La halle circulaire et la Maison du Vitrail d'Armance
4. Enseigne verrière

**Au détour de ses
ruelles médiévales,
Ervy-le-Châtel dévoile
les trésors de son
patrimoine bâti.**

Située aux confins de la Champagne et de la Bourgogne, Ervy-le-Châtel occupe l'emplacement d'une très ancienne place forte circulaire qui couronne l'un des derniers contreforts du massif de la forêt d'Othe au dessus de la vallée drainée par la rivière Armance.

Sa halle circulaire en pans de bois, datant de 1836-1837 et son magnifique plafond en châtaigner, très bel œuvre d'un compagnon du devoir, est d'une grande originalité. Son église Saint-Pierre-ès-Liens (XVI^e siècle), récemment restaurée après 19 ans de travaux, est un véritable musée de l'Ecole Troyenne du XVI^e siècle, remarquable par sa statuaire et ses vitraux. La cité conserve également la seule porte médiévale subsistant encore dans l'Aube, la Porte Saint-Nicolas datant du XIII^e siècle. La Maison du Vitrail d'Armance mène à la découverte de l'art du vitrail et des verrières d'Ervy et du Pays d'Armance. Pour découvrir la cité, des flâneries mènent à la découverte du patrimoine, des enseignes, de l'Eglise. La Médiathèque présente une collection d'œuvres expressionnistes. Les gastronomes apprécieront les fromages Ervy et Chaource, les cidres du Pays d'Othe...

At the far reaches of Champagne and Burgundy, Ervy-le-Châtel entices visitors to wander down its small medieval streets and discover the treasures of its architectural heritage. The most original example is its timber-framed Halle Circulaire ("Circular Covered Market") with its magnificent chestnut ceiling. Saint-Pierre-ès-Liens church is a museum of the 16th century Champenois school, notable for its statuary and its stained glass windows. The town also boasts the only medieval gate still remaining in the Aube, the Porte Saint-Nicolas. Discover Ervy-le-Châtel's heritage of stained glass and church windows at the 'Maison du Vitrail' (House of Stained Glass Windows).

Animations et visites guidées

- Visites commentées pour les groupes toute l'année sur rés. au 03 25 70 04 45
- 28 juillet : visite Dimanche de Caractère «Allons voir les anciens remparts»
- Visites audioguidées de la cité (1€)
- Expositions de créateurs à la Maison du Vitrail
- en avril-mai : concerts dans le cadre du Festival Mosaïques Musicales
- Marché de produits et artisanat locaux (mai)
- Fête Médiévale (août)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Marché de Noël

Office de tourisme Othe-Armance - Bureau d'Ervy-le-Châtel
La Halle - Boulevard des Grands Fossés
10130 Ervy-le-Châtel
Tél. : 03 25 70 04 45
www.tourisme-chaource-othe-armance.com

Les incontournables

- La Maison du Vitrail d'Armance (du mer. au dim.)
Tél. : 03 25 41 47 60
- L'église Saint-Pierre-ès-Liens, la chapelle Saint-Aubin, la porte Saint-Nicolas, la halle circulaire, la flânerie des enseignes ...
- Le parcours «À la découverte du patrimoine d'Ervy-le-Châtel» et la flânerie des Enseignes, disponibles à l'office de tourisme et à la Maison du Vitrail
- A déguster, le fromage d'Ervy et les cidres du Pays d'Othe-Armance
- À proximité :
 - la Route du Vitrail
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire

Mairie d'Ervy-le-Châtel
9 Boulevard Belgrand
10130 Ervy-le-Châtel
Tél. : 03 25 70 50 36
www.ervy-le-chatel.fr

Essoyes

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube

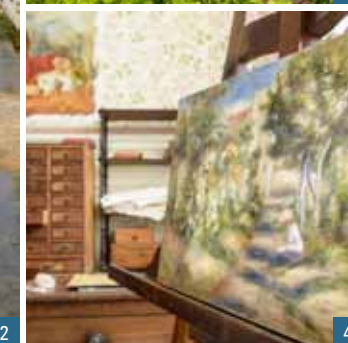
**Ce village est attaché
au souvenir d'une
illustre famille
d'artistes connue dans
le monde entier, les
Renoir.**

À la frontière de la Champagne Sud et de la Bourgogne, Essoyes est un charmant village entouré de vignes, de champs et de forêts.

Au fil de ses rues pittoresques, vous rencontrerez de belles demeures en pierre. Quelques maisons en pans de bois bordent les rives de l'Ource, un affluent de la Seine aux eaux transparentes, poissonneuses et «aux reflets d'argent» comme le disait si bien le peintre Pierre-Auguste Renoir (1841-1919).

En effet, Essoyes est également le village dont était originaire Aline Charigot, modèle puis épouse du peintre. Il y acheta une maison, aujourd'hui ouverte à la visite. Au fond du jardin, il se fit installer son atelier. Pendant une trentaine d'années, la famille y passa ses étés. Nombreux sont les souvenirs relatés par Jean Renoir. La famille se plaît à Essoyes, si bien qu'ils choisirent tous d'y être inhumés.

At the border of Champagne and Burgundy, Essoyes is a charming village surrounded by vineyards, fields and forests, closely linked to the memory of an illustrious and world-renowned family of artists. Around its picturesque streets, beautiful stone buildings and a few half-timbered houses stand alongside the shores of the Ource river, a tributary of the Seine with clear water and plenty of fish. Essoyes is also the birthplace of Aline Charigot, the artist Pierre-Auguste Renoir's model and later his wife. He bought a house and built his studio at the bottom of the garden. The family spent its summers here for 30 years. Jean Renoir recounted many of his memories of times spent here and the family loved Essoyes so much that they all chose to be buried here.



1. Vue d'Essoyes. Au premier plan, le Château Hériot
2. Les bords de l'Ource
3. Vue d'Essoyes
4. La Maison des Renoir

Animations et visites guidées

- Visites «les confidences des Renoir à l'heure du thé» ou «à l'heure de l'apéritif», chaque lundi du 17 juill. au 28 août, sur réservation au 03 25 29 94 43
- L'été : journée «L'instant Renoir» sur réservation au 03 25 29 10 94

- 18 mai : Nuit des Musées
- juin : Rendez-vous aux Jardins
- 30 juin : Journée Belle Epoque
- 22 juin-22 sept : Exposition Le Triomphe de Renoir chez Durand-Ruel

**Office de tourisme de la Côte des Bar
en Champagne - Bureau d'Essoyes**
Espace culturel du Coté des Renoir
9 place de la Mairie - 10360 Essoyes
Tél. : 03 25 29 10 94 / 03 25 29 94 43 (siège)
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- La Maison et l'Atelier des Renoir, l'Espace culturel du Côté des Renoir (de mai à octobre) - Tél. : 03 25 29 10 94
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine d'Essoyes» (disponible à l'Espace culturel)
- Le parcours des Chevalets et les 4 circuits de randonnées «Sur les Pas de Renoir». Le jeu de pistes grandeur nature dans le village (avec livret 6€)
- Les ateliers d'artistes (photographie, peinture, restauration...), les caves et maisons de Champagne
- À proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire
 - le Mémorial De Gaulle et la Boisserie à Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie d'Essoyes
Place de la Mairie
10360 Essoyes
Tél. : 03 25 29 60 47
www.essoyes.fr

Les Riceys

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube



1. Visite guidée des Riceys
2. Le Château de Taisne
3. Le Rosé des Riceys
4. Maison de l'octroi

Situés à l'extrême sud de la Champagne, à la frontière de la Bourgogne, au cœur de la Côte des Bar et s'étirant le long de la vallée viticole de la Laigne, les 3 bourgs réunifiés à la Révolution qui constituent aujourd'hui les Riceys possèdent chacun leur église Renaissance classée. Il y a Ricey-Bas, Ricey-Haute Rive et Ricey-Haut.

L'ensemble présente une richesse patrimoniale exceptionnelle et d'une unité surprenante. La création successive de ses trois villages ayant acquis chacun une forte identité, entraîna une certaine émulation entre les communautés, qui relevaient pourtant de la même paroisse, d'où ces églises imposantes, aujourd'hui classées au titre des Monuments Historiques.

Son patrimoine architectural est particulièrement riche et préservé, grâce notamment à son histoire, à la qualité de la pierre calcaire utilisée, à sa situation privilégiée en dehors des zones de guerre et au style très spécifique de ces maisons de vigneron. La commune ne compte pas moins de deux châteaux, un pigeonnier, six chapelles, sept lavoirs et une halle aux dimensions imposantes, sans parler des dix-huit cadoles et des innombrables maisons de vignerons, toutes vêtues de pierre blanche, dont les plus anciennes remontent à la Renaissance.

The largest terroir of Champagne with its 866 hectares of vineyards, Les Riceys is the only town to have 3 A.O.P: Champagne, Coteaux Champenois and Rosé des Riceys. The architectural heritage of the Riceys is particularly rich and preserved, thanks in particular to its history, the quality of the limestone used, its privileged location outside the war zones and the very specific style of these winegrowers' houses.

Animations et visites guidées

- Visites guidées «Riceys en bulles, Histoire & Champagne» les 12, 19 et 26 juillet, 2, 16 et 30 août à 15h
- Visites guidées «Les cadoles : l'héritage vigneron» les 27 juillet et 10 août à 10h
Sur réservation : 03 25 29 94 43.
- A la rencontre des artisans d'art au Château de Ricey-Bas (juillet)
- L'Été Gourmand avec Marché des producteurs des Sites Remarquables du Goût (juillet)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Salon des vins et des saveurs, au Château Saint Louis (nov.)

Office de tourisme de la Côte des Bar
en Champagne - Maison du Tourisme
18 place de la République
10110 Bar-sur-Seine
Tél. : 03 25 29 94 43
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- L'église Saint-Pierre-es-Liens de Ricey-Bas et son orgue. Les chapelles, lavoirs et cadoles, reliés par les circuits de randonnées pédestre et VTT
- Le Château de Ricey-Bas
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine des Riceys»
- Les caves et maisons de vignerons de la Route du Champagne
- La pelouse sèche dite de «Champ Cognier»
- À proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire
 - Mussy-sur-Seine, Petite Cité de Caractère®
 - Essoyes, le village des Renoir

Mairie des Riceys
35 Rue du Général de Gaulle
10340 Les Riceys
Tél. : 03 25 29 30 32
www.les-riceys.fr



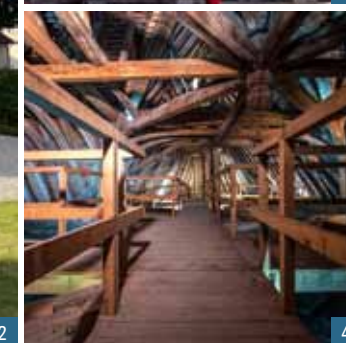
1



2



3



4

1. Le Musée de la Résistance de l'Aube
2. La Maison du Chanoine
3. La Collégiale de Mussy-sur-Seine
4. La charpente de la Collégiale Saint-Pierre

Autrefois fief des évêques de Langres, Mussy l'Evêque est devenue Mussy-sur-Seine à la Révolution.

Aux portes de la Champagne et de la Bourgogne, nichée dans un méandre de la Seine, Mussy-sur-Seine abrite l'un des plus riches patrimoines de l'Aube. Village gallo-romain puis bourg médiéval fortifié par la volonté des seigneurs du lieu, les évêques de Langres, la cité conserve de nombreux témoignages de son passé, ou plutôt de ses passés : médiéval, résistant et industriel. Dans son labyrinthe de ruelles pittoresques menant à la Seine, vous rencontrerez des maisons anciennes enchevêtrées et les vestiges des anciens remparts enserrant le bourg depuis le XII^e siècle dont l'impressionnante tour du Boulevard (XV^e). Au cœur de la cité, la Collégiale du XIII^e siècle surprend par ses proportions dignes d'une petite Cathédrale. Le grenier à sel du XIV^e siècle ou encore la glacière des évêques sont aussi remarquables. Si ces curiosités témoignent d'un passé médiéval mouvementé, son écrin de verdure se souvient de l'été 44 et de l'attaque du Maquis Montcalm, dont l'histoire est contée dans le Musée de la Résistance de l'Aube, récemment restauré.

At the gates of Champagne and Burgundy, nestling in a bend of the Seine, Mussy-sur-Seine is home to the richest, perhaps even the most original heritage of the Aube. A medieval Gallo-Roman town fortified according to the wishes of local nobility and the bishops of Langres, Mussy-sur-Seine retains some interesting testimony of its turbulent past, starting with its maze of Picturesque alleyways, jumbled old houses and some fortifications. The 13th century church, beautiful 16th century residences, a promenade and two 19th century châteaux set in well-designed grounds make up the other elegant part of the picture, made even more attractive by its surrounding vine-planted hillsides and woodlands.

Animations et visites guidées

- Visite contée «Elouan compagnon du devoir charpentier» ou «Mussy-sur-Seine sous l'Occupation» sur rés. au 03 25 29 94 43
- Visite guidée du Musée de la Résistance
- 8 sept : Visite Dimanche de Caractère «Glaces et glaciers»
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Nuit des Musées (mai) au Musée de la Résistance
- Conférences, expositions au Musée de la Résistance

Les incontournables

- La collégiale Saint-Pierre avec sa charpente, sa statuaire et ses verrières
- Le Musée de la Résistance de l'Aube
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine de Mussy-sur-Seine»
- A déguster : le fromage le Délice de Mussy, les vins de Champagne de la Côte des Bar...
- À proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire,
 - Essoyes, l'atelier et la Maison Renoir
 - Les Riceys, Petite Cité de Caractère® aux 3 AOP
 - le Mémorial De Gaulle et la Boissellerie à Colombey-les-Deux-Eglises

Office de tourisme de la Côte des Bar en Champagne - Bureau de Mussy-sur-Seine
10250 Mussy-sur-Seine
Tél. : 03 25 38 42 08
www.tourisme-cotedesbar.com

Mairie de Mussy-sur-Seine
Hôtel de Ville
7 Rue de l'Hôtel de Ville
10250 Mussy-sur-Seine
Tél. : 03 25 38 40 10
www.mussy-sur-seine.fr



Petites Cités
de Caractère®
du Bas-Rhin

Bouxwiller

Petite Cité
de Caractère®
du Bas-Rhin

**Capitale du Pays de
Hanau, Bouxwiller est
l'une des plus belles
villes d'Alsace du Nord.**

Bouxwiller a su conserver et valoriser les vestiges de son riche passé, du Moyen Âge à nos jours. Au détour des ruelles du centre historique, la cité possède de magnifiques des maisons à colombages des XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles. L'église catholique et sa tour datent des XII^e et XIV^e siècles. A ne pas manquer : l'église protestante du XVII^e siècle, les vestiges du mur d'enceinte de la ville ainsi que d'autres placettes pleines de charme : la place du Château, la place du Marché aux Grains, la place de la Grange aux Dîmes. Bouxwiller était un important pôle chimique et industriel au XX^e siècle.

C'est aussi du Pays de Hanau que la coiffe traditionnelle alsacienne, avec son grand noeud noir, et le bretzel sont originaires. On raconte que c'est le comte de Bouxwiller Jacques le Barbu qui aurait enfermé le boulanger qui se serait moqué de sa bien-aimée. Pour pouvoir obtenir de nouveau sa liberté, il lui aurait été demandé de réaliser un gâteau à travers lequel on puisse voir trois fois le soleil.

Bouxwiller is the capital of the Land of Hanau and one of the most beautiful cities in Northern Alsace. The city has preserved and enhanced the remains of its rich past, from the Middle Ages to the present day. Around the alleys of the historic center, Bouxwiller has magnificent half-timbered houses of the 16th, 17th and 18th centuries. Not to be missed: the Protestant church of the 17th century, the remains of the city wall as well as other squares full of charm. It is also from the Land of Hanau that the traditional Alsatian headdress, with its large black bow, and pretzel are native.



Animations et visites guidées

- Visites guidées du Musée, du centre historique ou du Bastberg. Programme auprès du Musée du Pays de Hanau
- 28 juill. : visite Dimanche de Caractère «les vestiges médiévaux de Bouxwiller»
- L'été : visites nocturnes de la ville

- Toute l'année : ateliers, visites, expositions au Musée du Pays de Hanau
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Marché de Printemps (mai)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Marché de Noël
- Mardis : Marché hebdomadaire des artisans producteurs

Office de tourisme Hanau-La Petite Pierre
Point d'informations touristiques au Musée
du Pays de Hanau
3 Place du Château - 67330 Bouxwiller
Tél. : 03 88 00 38 39 / 03 88 70 42 30 (siège)
<https://tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace>



Les incontournables

- La Place du Château et la Grand' rue
- Le Musée du Pays de Hanau
- Le Musée Judéo-Alsacien
- La compagnie de Théâtre du Marché aux Grains
- Les circuits de découverte entre histoire et légende, le circuit Marie Hart, le circuit Mines, le circuit Jardins
- La Réserve naturelle régionale du Bastberg et ses sentiers de découverte
- À proximité :
 - l'Espace de la Locomotive à Vapeur
 - le Château de Lichtenberg
 - le Musée Lalique
 - la cité fortifiée de La Petite Pierre
 - la Maison des Rochers
 - le Parc naturel régional des Vosges du Nord

Mairie de Bouxwiller
1 Place du Château
67330 Bouxwiller
Tél. : 03 88 70 70 16
www.bouxwiller.eu



Petites Cités
de Caractère®
de la Marne



1

2



3



4

1. Le Pressoir Henri IV
2. Vue sur Aÿ
3. Caves et maisons de Champagne
4. Pressoria

Aÿ est situé au cœur du vignoble de Champagne dont les coteaux historiques sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Au cœur des coteaux historiques de Champagne, Aÿ se situe dans la vallée de la Marne, au pied de la Montagne de Reims.

La cité est ancienne et on retrouve ses traces à l'ère gallo-romaine. Au gré d'une extension réelle mais mesurée, elle est devenue au fil des siècles un exemple très caractéristique de bourg champenois traditionnel dont le patrimoine, à la fois riche et diversifié, permet de comprendre l'activité autour du champagne «comme dans un livre ouvert». Aÿ possède un patrimoine naturel riche entouré d'un vignoble d'exception. Son patrimoine culturel et industriel est également important de par son église gothique Saint-Brice, ses grands hôtels particuliers et ses célèbres maisons de champagne (Ayala, Bollinger, Deutz...). Elle se caractérise par son architecture champenoise et ses venelles où il fait bon flâner. Aÿ est aussi le berceau d'un maître verrier important de l'Art nouveau français, bijoutier et joaillier : René Lalique. Différentes visites et balades vous sont proposées pour découvrir Aÿ et ses alentours. Pressoria offre un voyage immersif et interactif. La ville est également traversée par le sentier de grande randonnée GR 14 reliant Paris à Malmédy en Belgique, par la Route Touristique du Champagne et par une véloroute qui relie Dormans à Châlons-en-Champagne.

Aÿ is located in the heart of the Champagne vineyard whose historic hillsides are a UNESCO World Heritage Site. The city has a rich natural heritage surrounded by an exceptional vineyard. Its cultural and industrial heritage is also important because of its Gothic church Saint-Brice, its large private mansions and its famous champagne houses (Ayala, Bollinger, Deutz...). Aÿ is characterized by its Champagne architecture and its alleys where it is pleasant to stroll. Aÿ is also the birthplace of an important master glassmaker of French Art Nouveau, jeweller: René Lalique.

Animations et visites guidées

- Visites guidées de la cité (gourmandes en option) sur réservation au 03 26 57 06 35
- 6 octobre : visite Dimanche de Caractère «Aÿ secret : entre cours et jardins» sur inscription au 03 26 56 92 10
- Visites commentées du vignoble :
 - Aÿ éco-visite
 - Aÿ-Champagne Expérience
- 1^{er} week-end de juillet : en alternance le Festival Artitude ou les Fêtes Henri IV
- Festivités de Noël

Office de tourisme d'Hautvillers
Place de la République
51160 Hautvillers
Tél. : 03 26 57 06 35
www.tourisme-hautvillers.com

Les incontournables

- L'église Saint-Brice, l'Hôtel de Ville, le Pressoir Henri IV, le Paradis, les venelles, la Villa Art déco...
- Pressoria, Centre d'Interprétation Sensorielle des Vins de Champagne
- Les circuits «À la découverte du Patrimoine d'Aÿ», le Parcours Lalique, les Musardises
- À déguster : le moelleux champenois et les vins des vigneron et maisons de Champagne d'Aÿ
- À proximité :
 - Epernay, Capitale du Champagne
 - Hautvillers, berceau du Champagne
 - la véloroute de la Vallée de la Marne
 - le Parc naturel régional de la Montagne de Reims

Mairie d'Aÿ-Champagne
1 Place Henri Martin
51160 Aÿ-Champagne
Tél. : 03 26 56 92 10
www.ay-champagne.com

Cormicy

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne

**Seule Cité de Caractère
à avoir été entièrement
détruite lors de la
Première Guerre
mondiale.**

Entourée du vignoble de Champagne et à quelques kilomètres au nord de Reims, Cormicy fut entièrement détruite lors de la Première Guerre mondiale. Dans les années 1920-1930, sa reconstruction fut exemplaire. Son plan médiéval fut maintenu dans ses grandes lignes et son architecture est typiquement urbaine et non rurale. La petite ville présente encore aujourd'hui un patrimoine très homogène avec ses maisons et ses belles demeures élevées dans les mêmes matériaux - une brique argilo-siliceuse fabriquée localement - et des toits couverts de tuiles rouges. Seuls les bâtiments symboliques furent reconstruits en pierre et toiture en ardoise : l'église dédiée à Saint-Cyr et Sainte-Julitte, la mairie et la poste. C'est pour ces raisons et aussi le caractère exceptionnel de sa démarche de reconstruction que la ville de Cormicy est à découvrir.

La cité est également la porte d'entrée régionale de la Via Francigena, grand itinéraire européen de pèlerinage reliant Canterbury à Rome.

Surrounded by the vineyards of Champagne and a few kilometres from Reims, Cormicy is the only «Petite Cité de Caractère» to have been entirely destroyed during the First World War. Its reconstruction in the 1920s and 1930s is exemplary. The main lines of its mediaeval layout were kept and the architecture is typically urban and non-rural. Even today the small town has a very uniform heritage with houses and other beautiful residences built with the same materials: locally made siliceous clay bricks and roofs covered with red tiles. Only civic buildings were rebuilt in stone with slate roofs: the church, the town hall and the post office. The town of Cormicy is well worth visiting for these reasons and for the exceptional character of its reconstruction.



1. L'église Saint-Cyr et Sainte-Julitte
2. L'Hôtel de Ville
3. Les mails arborés
4. Façade du Saint-Vincent

Animations et visites guidées

- Visites commentées au 06 82 28 31 08 (Association Cormicy ma Ville son Histoire - www.cmvsh.fr)
- 13 octobre : visite «La brique centenaire dans tous ses états» dans le cadre des Dimanches de Caractère sur réservation au 03 26 50 72 90
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Marché de Noël artisanal

France Services Cormicy

5 Place d'Armes - 51220 Cormicy
Tél. : 03 26 50 72 90

Office de tourisme du Grand Reims

6 Rue Rockefeller
51100 Reims
Tél. : 03 26 77 45 00
www.reims-tourisme.com

Les incontournables

- L'église Saint-Cyr et Sainte-Julitte
- Les souterrains
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine», les sentiers dédiés à la nature et à l'histoire (dépliants disponibles à la Maison France Services)
- La nécropole nationale de la Maison Bleue et le hameau de Sapigneul
- À déguster : les produits locaux à l'épicerie Saint-Vincent et les champagnes de Cormicy
- À proximité :
 - la Caverne du Dragon et le Chemin des Dames
 - Reims, la Cité des Sacres et du Champagne

Mairie de Cormicy

Hôtel de Ville
1 Place d'Armes
51220 Cormicy
Tél. : 03 26 61 30 30
www.cormicy.fr

Sainte-Ménéhould

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne



Aux confins de la Champagne et en bordure de la forêt d'Argonne, Sainte-Ménéhould est une ville à la fois pittoresque et accueillante.

Autrefois nommée Château-sur-Aisne, la cité doit son nom à Manehildis qui se distingua par sa bonté et sa piété au V^e siècle.

Dom Pérignon y est né en 1639. La ville fut détruite par un incendie en 1719 et reconstruite à partir de 1726, dans un ensemble architectural du XVIII^e siècle, dont les plus beaux bâtiments sont l'Hôtel de Ville et l'Hôtel Viard-Morel devenu le remarquable Musée d'Art et d'Histoire.

Jean-Baptiste Drouet, maître de poste, permit l'arrestation de Louis XVI en juin 1791. A proximité, le site historique de la bataille de Valmy du 20 septembre 1792 et les sites d'Argonne témoins de la Première Guerre mondiale sont incontournables.

At the far reaches of Champagne and at the edge of the Argonne Forest, Sainte-Ménéhould is a town that is both picturesque and welcoming. Once called "Chateau-sur-Aisne", the town owes its name to Manehildis, distinguished by her devotion and generosity during the 5th Century. Dom Pérignon was born here in 1639. The town was destroyed by a fire in 1719 and rebuilt from 1730, in an 18th century architectural style, with the most beautiful buildings being the town hall and the Viard hotel, which is now the remarkable Museum of Art and History. Jean-Baptiste Drouet, the postmaster, brought about the arrest of Louis XVI in June 1791. Nearby, the historic site of the battle of Valmy of September 20th, 1792 and the sites of the First World War in Argonne are major.

Animations et visites guidées

- Visites guidées thématiques toute l'année»
- Visite-jeu «Sainte-Ménéhould : un Pays Légendaire (13€ le sac jeu pour 4 pers)
- Visite guidée (dès 10 pers.), audioguidée ou libre du Musée d'Art et d'Histoire
- Visite guidée du Moulin de de Valmy et du site de la bataille

- Salon du Livre (avril)
- Nuit des Musées au Musée d'Art et d'Histoire (mai)
- Journées des Moulins au Moulin de Valmy
- Journées du Patrimoine (sept.)

Office de tourisme Couleurs d'Argonne

15 Place du Général Leclerc
51800 Sainte-Ménéhould
Tél. : 03 26 60 85 83
www.argonne.fr



1. Sainte-Ménéhould
2. L'Hôtel de Ville
3. Le site historique de Valmy et son Moulin
4. La spécialité locale, le pied de cochon à la Sainte-Ménéhould

Les incontournables

- Le Musée d'Art et d'Histoire (fermé en décembre et janvier. Fermé les lundis) - Tél. : 03 26 60 62 97
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine», le parcours jeu (Sac jeu de 4 circuits 13€), la promenade sur l'Aisne et les randonnées en forêt
- A déguster : le pied de cochon à la Sainte-Ménéhould et les chocolats gaize d'Argonne
- À proximité :
 - le Centre Historique Valmy 1792 et son moulin Tél. : 03 26 60 36 57
 - les sites de mémoire de la Grande Guerre en Argonne (Massiges, Vallée Moreau, Verdun ...)
 - Bar-le-Duc, Ville d'Art et d'Histoire

Mairie de Sainte-Ménéhould

Hôtel de Ville - Place du Général Leclerc
51800 Sainte-Ménéhould
Tél. : 03 26 60 80 21
www.ville-sainte-menehould.fr
www.alleedescouleurs.com

Sézanne

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne



1



2



3



4

1. Vue de Sézanne
2. La halle de style Baltard
3. Fontaine et église Saint-Denis
4. Lancement des festivités de Noël

En vous promenant dans Sézanne, Petite Cité de Caractère de Champagne, vous aurez sans doute un peu l'impression de remonter le temps.

Située à moins de 2 heures de Paris et entourée de paysages alternant vignes et vergers, Sézanne est la porte d'entrée ouest de la Champagne et de la Région Grand Est tout entière.

Si le cœur de la vieille ville offre au premier coup d'œil un aspect très minéral avec son bâti architectural ancien et ses ruelles pavées, ses fontaines et ses puits de pierre, il n'en est pas moins ponctué de touches verdoyantes avec ses jardins et ses belles promenades arborées nommées «mails» - anciens remparts médiévaux comblés au XVIII^e siècle - et plantées de doubles ou quadruples rangées de tilleuls. L'Histoire a marqué la cité de son empreinte au long des siècles. Nombreux sont les bâtiments publics et maisons particulières, parmi lesquels l'Hôtel de Ville, l'Ancien Collège, le Prétoire ou la Femme Sans Tête, pour la plupart regroupés autour de l'imposante église gothique Saint-Denis, à présenter cet aspect soigné et chaleureux qui fait le charme et l'identité de Sézanne. La cité recèle également quantité de bâtisses au style original, quelques demeures à pan de bois, ou de fières maisons des XVIII^e et XIX^e siècles, une halle de style Baltard, un couvent des Récollets dans l'enceinte de l'hôpital, un lavoir en bois, et bien d'autres merveilles, cadran solaire peint, puits, statuettes dans des niches inattendues, bas-reliefs sur les frontons, ...

If the heart of the old town at first glance gives you the impression to be predominantly urban with its ancient architecture, paved streets, fountains and stone wells, there are a number of green areas dotted about; garden parks and long tree lined streets named 'mails'. The past has left its mark on the town over the centuries. Take a walk around this small city, typical of Champagne and you will without doubt have the impression of going back in time.

Animations et visites guidées

- Visite commentée du centre historique et de l'ancien couvent des Récollets toute l'année sur rés. au 03 26 80 54 13
- Jeu d'enquête guidée (6-10 ans)
- Sam. d'été de 11h à 13h : la Bulle, dégustations de vins de Champagne.
- Visites lors des Journées du Patrimoine
- Jeu de pistes «Sézanne en péril»
- Marché de producteurs locaux et brocante (juin)
- Fête médiévale (fin juin)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Festival de musique baroque (oct.)
- Festivités de fin d'année

Office de tourisme de Sézanne et sa région

Place de la République
51120 Sézanne
Tél. : 03 26 80 54 13
www.sezanne-tourisme.fr

Les incontournables

- L'église Saint-Denis
- Les peintures de Frère Luc (XVII^e) dans la Chapelle de l'ancien Couvent des Récollets
- Les promenades arborées des mails
- Le jardin de la Médiathèque
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine», les circuits pédestres «Au fil de l'histoire» (doté de panneaux), «Jardins et Vieilles Pierres» et «Entre Vignes et Vergers» (dépliants à l'Office de Tourisme)
- À proximité :
 - les caves et maisons de Champagne
 - le monument de la Victoire de la Marne Mondement 1914

Mairie de Sézanne

Hôtel de Ville
Place de l'Hôtel de Ville
51120 Sézanne
Tél. : 03 26 80 59 01
www.ville-sezanne.fr

Petite Cité
de Caractère®
en cours d'homologation
de la Marne



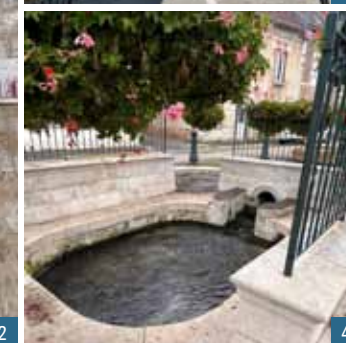
1



2



3



4

1. L'église et le Puits Saint-Martin
2. La Porte Baudet
3. L'Hôtel de Ville
4. L'une des nombreuses fontaines de Vertus

**Le roi de France Jean
Le Bon dota la ville
de ses armoiries et de
cette devise « Vivit
post funera virtus »
qui signifie le courage
survit à la mort.**

Vertus est une ville très ancienne, dotée au Moyen Age de monastères, au X^e siècle d'une forteresse puis entouré au XIII^e siècle de remparts.

Le premier regard du visiteur est souvent attiré par l'imposante église Saint-Martin qui domine le vieux Vertus et se reflète dans le pittoresque plan d'eau du puits Saint-Martin. Ses trois cryptes remarquables et le grand orgue méritent à eux seuls la visite. Le touriste est charmé par les ruelles anciennes et la ceinture de promenades ombragées, aménagées à l'emplacement des anciens fossés et remparts, dont la Porte Baudet datant du XIII^e siècle reste le seul témoin. Le jaillissement des sources et des fontaines ajoute encore une note de gaieté à la balade.

Vertus is a very old town, with monasteries in the Middle Ages, a fortress in the 10th century and walls in the 13th century.

The visitor's first glance is often drawn by the imposing Saint-Martin church that dominates the old Vertus and is reflected in the picturesque body of water of the Saint-Martin well. Its three remarkable crypts and the great organ alone deserve a visit. The tourist is charmed by the old alleys and the shady promenade belt, arranged on the site of the old ditches and ramparts, of which the Porte Baudet dating from the thirteenth century remains the only witness. The springing of springs and fountains adds a note of cheerfulness to the ride.

Animations et visites guidées

- Visite guidée «Architecture et Patrimoine» sur rés. au 03 26 53 33 00
- 5 mai : visite Dimanche de Caractère «Au fil de l'eau et du Champagne»
- Fête de la Saint-Vincent (janvier)
- Concerts d'orgue par les Amis de l'Orgue
- Fête de la Musique (juin)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Bourse d'Echanges multi-collections (nov)
- Marché les mardis matins

Office de tourisme d'Épernay
7 Avenue de Champagne
51200 Épernay
Tél. : 03 26 53 33 00
www.epernay-tourisme.com

Les incontournables

- L'Eglise, ses cryptes et son orgue
- Le Puits Saint-Martin et son lavoir
- Les vestiges des remparts du XIII^e et la Porte Baudet
- Le circuit historique et ses 17 étapes
- À proximité :
 - Châlons-en-Champagne, Ville d'Art et d'Histoire
 - Épernay, Capitale du Champagne
 - Aÿ et Sézanne, Petites Cités de Caractère®

Mairie de Blancs-Coteaux
Place de la Mairie
51300 Blancs-Coteaux
Tél. : 03 26 52 12 97
www.blancs-coteaux.fr



Petites Cités
de Caractère®
de la Haute-
Marne

Bourmont

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1



2



3



4

1. Vue aérienne de Bourmont

2. La Maison Renaissance et le clocher de l'église Notre-Dame

3. Animations estivales

4. Le Parc des Roches

«Une ancienne forteresse, fièrement perchée sur une haute colline». Tel est le compliment de l'écrivain Maurice Barrès.

Aux confins de la Champagne et de la Lorraine, Bourmont est perché sur un éperon rocheux dominant la vallée de la Meuse, qui n'est ici qu'un cours d'eau champêtre.

Au XVIII^e siècle, Bourmont fut un bourg prospère et animé, chef-lieu du baillage du Bassigny qui s'étendait sur 40 paroisses et abritait près de 50 officiers publics, sans parler des hommes d'église. L'histoire de Bourmont est liée à sa position frontière avec la Lorraine et au transfert répété des fonctions administratives à la Mothe, autre place forte voisine. On doit son développement à Thibault II qui, en 1248, accorda aux habitants une charte de franchise, attirant ainsi les sujets des princes voisins. Dès lors, l'ancien bourg s'agrandit, des remparts furent élevés, dont les vestiges bordent aujourd'hui les jardins en terrasses, les prés et les vergers. La cité perdit de son importance après la Révolution. Dominé par la collégiale Notre-Dame (XVIII^e siècle) bâtie à l'emplacement de l'ancienne chapelle du château médiéval et dont le parvis offre un large panorama sur la vallée, Bourmont conserve de beaux monuments rappelant les riches heures de la ville : remarquables maison Renaissance, chapelle des Annonciades, couvent des Trinitaires, église Saint-Joseph, calvaire du XVII^e siècle, promenade ombragée du Cône avec ses tilleuls bicentenaires. Sans oublier le surprenant Parc des Roches avec ses étranges décors de pierres.

Bourmont est aussi la patrie de grands noms tels que Goncourt, Albin Michel et Audinot.

Settled on a rocky overhang over the Meuse Valley, Bourmont lies on the borders of Champagne and Lorraine. Its location offers exceptional panoramic views across the valley. The village has some unique buildings: with 2 churches and other historic buildings enclosed by a medieval wall. The exceptional renaissance gardens of Parc des Roches make a very pleasant stroll through this lovely town.

Animations et visites guidées

- Toute l'année sur rés. au 07 57 63 49 16 : visite guidée du centre historique et du Parc des Roches
- 16 juin : visite Dimanche de Caractère «Au rythme des 360 marches»
- Nuit des Musées (mai)
- Courses et marches la Bourmontaise (mai ou juin)
- Rendez-vous aux Jardins (juin)
- Journées du Patrimoine
- Marché du goût et des saveurs (oct.)
- Marché de Noël

Accueil Touristique

- au 6 rue du Général Leclerc à Bourmont
- à la Divine Fromagerie à Illoud

Office de tourisme d'Andelot

Tél. : 06 72 58 77 53
www.bienvenue-hautemarne.fr

Les incontournables

- L'église Notre-Dame et l'église Saint-Joseph
- Le Parc des Roches et la Promenade du Cône
- Les expositions de la Maison Biganzoli
- Les parcours «À la découverte du Patrimoine», «À la découverte de l'édifice» et le parcours-chasse aux trésors «Cap Enigme»
- À proximité :
 - l'EuroVelo 19 - la Meuse à vélo
 - la Divine Fromagerie et la saga Caprice des Dieux
 - le musée école Louise Michel
 - le site historique de la Mothe
 - le site archéologique de Grand
 - Neufchâteau, Petite Cité de Caractère®

Mairie de Bourmont-entre-Meuse-et-Mouzon

16 Rue du Général Leclerc
52150 Bourmont-entre-Meuse-et-Mouzon
Tél. : 03 25 01 16 46
www.bourmont.fr

Châteauvillain

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1



2



3



4

1. Façade de l'église Notre-Dame
2. La Tour de l'Auditoire
3. Le Musée dans la Tour de l'Auditoire
4. Marché des producteurs

«Un de mes plus
plaisants souvenirs est
un séjour que je fis à
Châteauvillain chez une
sœur de bonne-maman»

Simone de Beauvoir
dans «Mémoire d'une
jeune fille rangée».

Située aux confins de la Champagne et de la Bourgogne dans le Parc national de forêts, la cité de Châteauvillain est coquettement lovée dans une courbe de l'Aujon, l'un des nombreux petits cours d'eau nés dans le plateau de Langres voisin. Châteauvillain est riche d'un patrimoine remarquable.

La cité conserve de nombreux témoins d'une histoire peu banale : vestiges du château du moyen-âge et de celui du XVII^e, enceintes fortifiées du XII^e et du XIV^e, Tour de l'Auditoire qui accueille le petit musée de la ville, labyrinthe de ruelles et de chemins de ronde. On y découvre également un lavoir à parquet flottant unique en France, la Maison de la Prévôté et ses gargouilles, un colombier mis à l'honneur par Diderot dans l'Encyclopédie, la chapelle de la Trinité et ses peintures à la détrempe, une ancienne huilerie, les grandes halles à colonnades, l'hôtel de ville qui fait face à l'église Notre-Dame dont la façade est signée Soufflot. La Porte Madame, une des portes de la ville au moyen-âge, donne accès aujourd'hui au Parc aux Daims, un agréable lieu de promenade où vivent une cinquantaine de daims. Fière de son passé, la cité de Châteauvillain, n'en est pas moins résolument tournée vers l'avenir. L'ancien site industriel « Le Chameau » où l'on fabriquait des bottes en caoutchouc, est devenu un tiers-lieu de création et d'expérimentations artistiques.

La cité est aussi une étape sur la Via Francigena, grand itinéraire européen de pèlerinage reliant Canterbury à Rome.

The history of Châteauvillain throughout the centuries is a real epic story which warrants a detour. From its fortified walls from the 12th and 14th centuries, the twentyold towers, in its labyrinth of alleys and ramparts, this surprising history begs to be discovered. Hidden in a curve of the Aujon River, Châteauvillain is also a city of gardens by the water, nestled in ancient trenches dug in calcareous rock.

Animations et visites guidées

- Visites commentées de la cité sur réservation au 06 14 87 10 82 (Au Cœur du Château)
- L'été : visites gourmandes sur réservation au 06 48 52 11 41
- 7 juillet : visite Dimanche de Caractère «L'eau au fil du temps»
- 7 septembre : marchez sur les traces de Simone de Beauvoir, sur réservation au 03 25 35 13 65
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Lecture aux jardins (août)
- Journées du Patrimoine (sept.)

Office de tourisme de Châteauvillain
14 rue de Penthivère
52120 Châteauvillain
Tél. : 03 25 35 13 65
www.bienvenue-hautemarne.fr

Les incontournables

- La Tour de l'Auditoire et son musée
- La Porte Madame et le Parc aux Daims, le lavoir, la Maison de la Prévôté, l'église Notre-Dame et la chapelle de la Trinité
- Le Camp d'entraînement artistique Simone
- Les parcours «À la découverte du Patrimoine» et «À la découverte de l'édifice» (disponibles à l'Office de tourisme) et les jeux de pistes
- À proximité :
 - la ferme piscicole «La Belle Fontaine»
 - le Moulin de la Fleuristerie à Orges
 - Essoyes, le village des Renoir
 - le Parc national de Forêts
 - Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie de Châteauvillain
Hôtel de Ville
Place de l'Hôtel de Ville
52120 Châteauvillain
Tél. : 03 25 32 93 03
www.mairiechateauvillain-hautemarne.fr

Joinville

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne

Cette cité princière de la Renaissance a gardé l'empreinte de son histoire.

Située en Champagne méridionale, Joinville conserve de la Renaissance une riche histoire que son patrimoine et ses monuments vous invitent à découvrir. Bordée par la Marne, qui baigne le Quai des Peceaux, la Capitale du Vallage s'adosse à la colline de l'ancien château. On peut accéder au sommet d'où on bénéficie d'un magnifique point de vue sur la ville qui a gardé le caractère pittoresque des villes médiévales avec ses rues étroites et tortueuses, ses maisons anciennes.

C'est dans le bâtiment historique de l'Auditoire, ancien tribunal de justice, que vous découvrirez la riche histoire des seigneurs de Joinville. Le Château du Grand Jardin, créé au XVI^e siècle par Claude de Lorraine, 1^{er} duc de Guise, est entouré d'un magnifique jardin Renaissance, classé Jardin Remarquable. A ne pas manquer également la visite de l'ancien Couvent des Annonciades Célestes. L'Apothicaire rassemble plus de 230 pots et ustensiles de l'ancienne pharmacie de l'Hôpital Sainte-Croix construit au XVI^e siècle.

Bordering the Marne river, which bathes the quai des Peceaux, the city lies beneath the hill of the former castle. From the top there is a magnificent view on the city with its narrow and winding streets and old houses. It is in the historic house of the «Auditoire», the former court of justice, that you will discover the rich history of the Lords of Joinville. The «Grand Jardin», 16th century castle built by Claude de Lorraine, the 1st Duke of Guise, is surrounded by a magnificent Renaissance garden. Not to be missed also the visit of the former Convent of «Annonciades Célestes». The «Apothicaire» has a collection of more than 230 jars and utensils of the pharmacy of the Hospital Sainte-Croix built in the 16th century.



Animations et visites guidées

- Visites flashs du Château tous les jours à 15h en juill. et août
- Visite de l'Auditoire à certaines dates. Infos au 03 25 94 17 54
- Visite guidée du Couvent des Annonciades Célestes sur rés. au 06 58 96 88 70
- 25 août : visite Dimanche de Caractère «Sur les traces de Jean de Joinville»
- 21 sept. : visite «les vestiges du château d'en haut», sur rés. au 03 25 94 17 54
- 4 juillet au 22 août : les Apéros du Jeudi au Château du Grand Jardin
- Les dim. du 7 juillet au 4 août : Spectacles l'Été du Grand Jardin
- Journées du Patrimoine avec Journée médiévale au Château du Grand Jardin

Office de tourisme de Joinville

Château du Grand Jardin
5 avenue de la Marne - 52300 Joinville
Tél. : 03 25 94 17 54
www.bienvenue-hautemarne.fr



1. Le quai des Peceaux
2. Le Château du Grand Jardin
3. L'Apothicaire
4. Le Couvent des Annonciades

Les incontournables

- Le Château du Grand Jardin
Tél. : 03 25 94 17 54
- L'Auditoire et l'Apothicaire, l'église Notre-Dame, le Couvent des Annonciades, la chapelle Sainte-Anne et ses vitraux
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine» et la chasse aux énigmes (disponibles à l'Office de Tourisme)
- À proximité :
 - les Jardins de mon Moulin à Thonnance-les-Joinville
 - le Château de Cirey-sur-Blaise
 - Metallurgic Park à Dommartin-le-Franc
 - le Lac du Der

Mairie de Joinville

Hôtel de Ville - Place du Général Leclerc
52300 Joinville
Tél. : 03 25 94 13 01
www.mairie-joinville.fr

Montsaugeon

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne

Aujourd'hui pittoresque village, cette ancienne place forte entre Langres et Dijon commandait 10 châteaux et 25 villages.

Montsaugeon était autrefois ville frontière entre Bourgogne et Franche-Comté. Y était rendue la Justice, stocké le sel, vendangé un vignoble au vin réputé, organisées des foires de renom.

Malgré le démantèlement de la forteresse et la régression progressive de l'ancienne cité bourguignonne depuis maintenant 500 ans, le petit village d'aujourd'hui a gardé les caractéristiques d'une cité bourgeoise avec ses quartiers spécialisés, son faubourg, ses maisons bourgeoises en pierre, ses châtelets et ses halles en atrium du XVIII^e siècle qui abritaient foires et marchés. La Porterie médiévale est le seul vestige de l'enceinte médiévale du château. Elle date du XV^e siècle et on y distingue encore les traces du système de relevage de son pont-levis.

Montsaugeon reste la capitale du Montsaugeonnais, et son vignoble, recréé de par la seule volonté de passionnés, porte son nom avec élégance.

Nestling on a knoll at the edge of Burgundy and Champagne, Montsaugeon is a picturesque village with a wealth of history. It was a former stronghold commanding 10 castles and 25 villages. At this border town between Burgundy and Franche-Comté, justice was served, salt was stored, famous vineyards were harvested and renowned fairs were organised. Although the fortress was dismantled and this ancient Burgundy town has declined gradually over the last 500 years, the small village of today has kept the characteristics of a burgher town with different neighbourhoods, middle-class houses, châtelets, covered market, etc. Montsaugeon is still the capital of the Montsaugeonnais region. Its vineyards were recreated entirely through the enthusiasm of volunteers and elegantly bear its name.



1



2



3



4

1. Vue sur Montsaugeon
2. La Porterie médiévale
3. La Tour des Villains
4. Les Halles

Animations et visites guidées

- Visites historiques les week-ends de mars à oct - Tél. 06 33 35 91 32
- Visite animée du Jardin d'Isabeau, sur réservation au 06 07 23 51 30

- Journées du Patrimoine (sept.)
- Toute l'année : ateliers, concerts à la Tour des Villains & la Taverne

La Tour des Villains / Tiers-lieu la Taverne

Tél. : 06 33 35 91 32

www.montsaugeon.fr

Office de tourisme de Langres

Square Olivier Lahalle

52200 Langres

Tél. : 03 25 87 67 67

www.bienvenue-hautemarne.fr

Les incontournables

- La Tour des Villains - Tél. : 06 33 35 91 32
- L'église de la Nativité de la Vierge
- La place de la Porterie médiévale, les halles, la promenade des Remparts, les ruines du Château, le Jardin d'Isabeau et l'herboristerie
- Le circuit de découverte du Patrimoine, balisé sur place et disponible sur l'application mobile IdVizit
- À proximité :
 - le Parc national de Forêts
 - Langres et Dijon, Villes d'Art et d'Histoire

Mairie du Montsaugeonnais

3 Rue de la Gare

Prauthoy

52190 Le Montsaugeonnais

Tél. : 03 25 88 30 41

Vignory

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1



2



3



4

1. Vue panoramique
2. Le donjon restauré
3. La Maison XVIII^e
4. Animations estivales

**Au coeur de la
Champagne, Vignory
conserve du Moyen-
Age un exceptionnel
patrimoine, dont une
église chef d'oeuvre de
l'art roman.**

Fief des seigneurs de Vignory au début du XI^e siècle, le village s'implante à la rencontre de la Marne à l'est et de la forêt de l'Etoile à l'ouest. Blottie au creux d'un vallon, au cœur d'un écrin de verdure, Vignory possède une des plus remarquables églises romanes du Grand Est. Construite au XI^e siècle, l'église Saint-Etienne est un témoin de l'architecture pré-romane de l'est de la France et est reconnue pour la qualité de son architecture et de son mobilier. La cité est dominée par les vestiges du château féodal, édifié du XII^e au XV^e siècle, qui depuis 2003 fait l'objet d'une vaste campagne de restauration. Dans la Tour au Puits, vous admirerez la reconstitution partielle de la voûte de pierre. En pénétrant dans l'imposant donjon, la très belle charpente et le panorama sur la vallée vous surprendront. La configuration de Vignory rappelle l'époque médiévale. N'hésitez pas à flâner dans les venelles et à emprunter les passages couverts, jusqu'au lavoir atypique avec ses colonnades. Découvrez la Maison du XVIII^e siècle, le musée présentant la maquette de la cité médiévale, des armements et des vestiges archéologiques.

Vignory was a fief of the Lords of Vignory at the beginning of the 11th century; the village is found between the River Marne to the East and the Star Forest to the West. The remains of the vast castle fortress testify to its mediaeval past, as well as the high 12th century donjon tower, the «Tour au Puits» and the vestiges of ramparts. Today, the village is famous for its Saint-Etienne church and its sculpted capitals, major works in French art history.

Animations et visites guidées

- Visite guidée sur rés. au 06 81 57 00 45 (Association Histoire & Patrimoine)
- Visites guidées lors des Journées du Patrimoine, le 22 sept. après-midi
- 3 octobre : Vignory «le château et sa renaissance», sur rés. au 03 25 03 80 80
- 19 mai : «la Féodale» pour marcheurs et VTTistes
- 29 juin : Marché de producteurs
- 20 juill. : Feu d'artifice tiré depuis le château
 - Journées Européennes du Patrimoine :
 - 21 sept. : Soirée énigme (sur rés. au 06 81 57 00 45)
 - 22 sept ap-midi : visites guidées

Office de tourisme de Chaumont
7 Av. du Général de Gaulle
52000 Chaumont
Tél. : 03 25 03 80 80
www.bienvenue-hautemarne.fr

Les incontournables

- L'église Saint-Etienne
- Le donjon et la Tour au Puits
- La Maison XVIII^e et le musée
- Les parcours «À la découverte du Patrimoine» et «À la découverte de l'édifice» et le circuit pédestre du Château
- À proximité ;
 - le Mémorial De Gaulle et la Boisserie à Colombey-les-Deux-Eglises
 - Joinville, Petite Cité de Caractère®

Mairie de Vignory
1 Place de la Mairie
52320 Vignory
Tél. : 03 25 02 00 27



Petites Cités
de Caractère®
de la Meuse

Marville

Petite Cité
de Caractère®
de la Meuse

Marville présente de précieux témoignages des quatre siècles d'opulence liée à son appartenance aux comtés puis duchés de Bar et de Luxembourg.

De riches demeures Renaissance aux façades sculptées bordent les rues de Marville et guident le visiteur vers l'église Saint-Nicolas, splendeur gothique du XIII^e siècle recelant des trésors.

Les hôtels particuliers témoignent d'une époque révolue, où seigneurs, ecclésiastiques et riches marchands vinrent s'y abriter des guerres environnantes. Le statut de ville franche et neutre fit de Marville un îlot de paix et de prospérité qui attira nobles, commerçants et congrégations religieuses.

Un chemin escarpé bordé de marronniers et un autre goudronné, conduisent au remarquable cimetière Saint-Hilaire. On y découvre l'église primitive de Marville, romane du XII^e siècle, des stèles séculaires érigées pour la postérité et un ossuaire insolite.

Marville presents precious testimonies of the four centuries of opulence linked to its belonging to the counties then duchies of Bar and Luxembourg. Rich Renaissance houses with sculpted façades line the streets of Marville and guide visitors to the Church of Saint Nicholas, a 13th-century Gothic splendour full of treasures. The status of a frank and neutral city made Marville an island of peace and prosperity that attracted nobles, merchants and religious congregations. A steep path lined with chestnut trees and another tarred road lead to the remarkable Saint-Hilaire cemetery. You will discover the early church of Marville, Romanesque of the 12th century, ancient steles erected for posterity and an unusual ossuary.



1



2



3



4

1. Façade de l'une des Maisons de négociants
2. Animations musicales
3. Marville ouvre ses caves au vin
4. Chapelle et cimetière Saint-Hilaire

Animations et visites guidées

- Juillet et août, les samedis à 15h : visite guidée. Réservation conseillée au 07 86 62 54 45
- Visites sur rendez-vous pour les groupes au 03 29 80 15 90
- Visites organisées lors des Journées du Patrimoine
- Marville ouvre ses caves aux vins (juin)
- La «Folle Semaine de Marville» (août)
- Journées du Patrimoine (sept.)

Bureau d'information touristique de Marville

Tél. : 07 86 62 54 45

<https://visitermarville.fr>

Office de tourisme du Pays de Montmédy

2, rue de l'Hôtel de Ville - 55600 Montmédy

Tél. : 03 29 80 15 90

www.tourisme-montmedy.com

Les incontournables

- Les Maisons et Hôtels Renaissance : Maison des Drapiers, Hôtel de la Fontaine, Maison du Chevalier Michel, Maisons des Négociants ...
- L'église Saint-Nicolas, son orgue ibérique et ses vitraux de Jacques Grüber
- Le cimetière Saint-Hilaire avec son église romane et son ossuaire
- À proximité :
 - la citadelle de Montmédy
 - la basilique d'Avioth
 - l'abbaye d'Orval
 - le château de Louppy-sur-Loison

Mairie de Saint-Mihiel

10 Place Saint-Benoît

55600 Marville

Tél. : 03 29 88 15 15

Saint-Mihiel

Petite Cité
de Caractère®
de la Meuse



1



2



3



4

1. La Collégiale Saint-Etienne

2. La Bibliothèque bénédictine

3. Le Sépulcre de Ligier Richier, collégiale Saint-Etienne

4. Parcours des façades illuminées

Saint-Mihiel, surnommée La Petite Florence lorraine, offre à ses habitants et à ses visiteurs un riche patrimoine empreint d'une mémoire forte.

La ville de Saint-Mihiel est située au cœur de la vallée de la Meuse, au sud de Verdun, dans l'ancienne région lorraine.

Son histoire est intimement liée à celle de son abbaye bénédictine, fondée dès le VIII^e siècle. Au fil des siècles, sous l'impulsion de l'abbaye, la ville de Saint-Mihiel prit son essor et se développa au point de devenir un véritable foyer artistique et culturel. De nombreuses empreintes sont encore visibles aujourd'hui, ancrées dans le patrimoine sammiellois. De magnifiques hôtels particuliers d'époque Renaissance (XVII^e et XVIII^e), un patrimoine artistique renommé insufflé par l'émergence de l'école de sculpture sammielloise de Ligier Richier, chef de file d'un renouveau culturel, une exceptionnelle bibliothèque bénédictine dont les manuscrits les plus anciens datent du VIII^e siècle. Partez à la découverte de Saint-Mihiel en sillonnant ses rues, reflets d'un patrimoine passionnant.

Located in the heart of the Meuse Valley, Saint-Mihiel offers both inhabitants and visitors a rich heritage highly marked by a history that is closely linked to the town's 8th century Benedictine abbey. Under the impulse of the abbey, the town flourished over the centuries and evolved to the point of becoming a true artistic and cultural centre. Many of these traces are still visible today, rooted in Saint-Mihiel's heritage, such as the magnificent private mansions from the Renaissance, a renowned artistic heritage instilled by Ligier Richier's sculpture school and an exceptional Benedictine library whose oldest manuscripts date back to the 8th century. Discover Saint-Mihiel by walking through its streets which still bear witness to the town's exceptional heritage.

Animations et visites guidées

- Visite commentée de la Bibliothèque bénédictine
- Visites guidées autour de l'abbaye et de la ville
- 26 mai : visite « Dans les pas de Ligier Richier » dans le cadre des Dimanches de Caractère

- Salon « Art en Ascension » (mai)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Défilé et Marché de Saint-Nicolas
- Nombreux événements toute l'année : Nuit des Musées, Rendez-vous aux Jardins, illuminations des façades...

Office de tourisme Cœur de Lorraine

Rue du Palais de Justice
55300 Saint-Mihiel
Tél. : 03 29 89 06 47
www.coeurdelorraine-tourisme.fr

Les incontournables

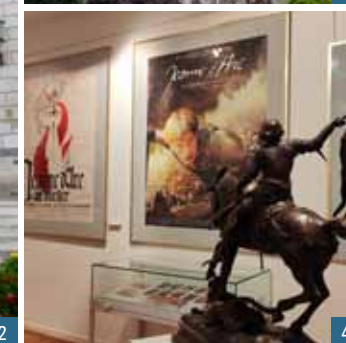
- L'abbatiale Saint-Michel et la collégiale Saint-Etienne avec leurs œuvres du sculpteur Ligier Richier
- Le complexe culturel de l'ancienne abbaye avec la Bibliothèque bénédictine et le Musée départemental d'Art sacré
- Le parcours « À la découverte du Patrimoine » (disponible à l'office de tourisme)
- Les promenades des « Dames de Meuse », des Capucins et des Dragons
- À proximité :
 - Bar-le-Duc, Ville d'Art et d'Histoire
 - le Mémorial de Verdun et Champs de batailles de la Grande Guerre

Mairie de Saint-Mihiel

Place des Moines
55300 Saint-Mihiel
Tél. : 03 29 89 15 11
www.saint-mihiel.fr

Vaucouleurs

Petite Cité
de Caractère®
en cours d'homologation
de la Meuse



1. La chapelle castrale

2. L'hôtel de ville et
la statue équestre de
Jeanne d'Arc

3. L'église de
Vaucouleurs

4. Les collections du
Musée Jeanne d'Arc

C'est à l'époque
gallo-romaine que
Vaucouleurs trouve ses
origines, sous le nom de
Vallis Colorum, en latin
la Vallée des Couleurs.

Au Moyen-Age, la châtellenie de Vaucouleurs fait partie du « Barrois mouvant », une partie du duché pour laquelle le Duc prête hommage au Roi de France. Lors de la Guerre de Cent Ans, la cité résiste vaillamment aux Anglais et aux Bourguignons. Son prévôt, le capitaine Robert de Baudricourt, est pour cette raison très apprécié de Charles VII. C'est lui qui confie une escorte à la jeune Jeanne, née dans le village voisin de Domremy, en vue de gagner Chinon et la cour royale. Ses réticences initiales sont levées par le Duc du Barrois, René d'Anjou, et par la population de Vaucouleurs qui n'hésite pas à se cotiser pour offrir des vêtements d'homme à Jeanne. Le départ a lieu à la porte de France en février 1429. La visite du Musée Jeanne d'Arc est donc naturellement la première étape d'un circuit-découverte du patrimoine de Vaucouleurs incluant notamment les sites évoquant l'épopée de Jeanne d'Arc.

It is in the Gallo-Roman period that Vaucouleurs finds its origins, under the name of Vallis Colorum, in Latin the Valley of the Colors. In the Middle Ages, the châtellenie de Vaucouleurs is part of the «Barrois mouvant», a part of the duchy for which the Duke pays tribute to the King of France. During the Hundred Years War, the city resisted the English and Burgundians. Her provost, Captain Robert de Baudricourt, entrusted an escort to the young Jeanne, born in the nearby village of Domremy, in order to reach Chinon and the royal court. The population of Vaucouleurs who does not hesitate to contribute to offer men's clothing to Jeanne. The departure took place at the Porte de France in February 1429. The visit of the Joan of Arc Museum is therefore naturally the first stage of a tour-discovery of the heritage of Vaucouleurs including sites evoking the epic of Joan of Arc.

Animations et visites guidées

- Visite guidée du Musée Jeanne d'Arc, de l'hôtel de ville et/ou des sites Jeanne d'Arc. Plus d'infos au 03 29 91 33 16

- Fêtes Johanniques (tous les 2 ans)
- Concerts « Estivales »
- Concerts des Amis des Orgues
- Concerts de Noël du Chœur d'Hommes
- Journées du Patrimoine
- Repas truffés de la Confrérie de la truffe de Lorraine
- Fêtes de la Saint-Nicolas
- Marché de Noël

Office de tourisme de Commercy-Void- Vaucouleurs

15 rue Jeanne d'Arc
55140 Vaucouleurs
Tél. : 03 29 86 51 82
<https://tourisme-cc-cvv.fr>

Les incontournables

- La Porte de France et les Tours Pagis
- La chapelle castrale et la crypte
- Le Musée Jeanne d'Arc
- L'hôtel de ville avec la statue équestre et tapisseries d'Aubusson
- À proximité :
 - le château de Gombervaux
 - la maison natale de Jeanne d'Arc à Domremy-la-Pucelle
 - Bar-le-Duc, Ville d'Art et d'Histoire
 - le Mémorial de Verdun et Champs de batailles de la Grande Guerre
 - l'EuroVelo 19 - La Meuse à Vélo

Mairie de Vaucouleurs

Hôtel de Ville
17 rue Jeanne d'Arc
55140 Vaucouleurs
Tél. : 03 29 89 43 02
www.villevaucouleurs.com



Petites Cités
de Caractère®
de la Moselle

Bitche

Petite Cité
de Caractère®
de la Moselle



1



2



3



4

1. La citadelle de Bitche
2. La Porte de Strasbourg
3. Les Estivales de Bitche
4. La Chapelle et l'ancien hôpital de Bitche

L'arrivée sur Bitche est une surprise à la découverte de cette cité enroulée autour de l'imposante forteresse historique.

C'est au seuil des Vosges, aux confins de la Lorraine mosellane que veille la cité fortifiée de Bitche, dominée par sa monumentale citadelle. Le destin militaire de la ville en fait l'héritière d'une histoire mouvementée, de monuments remarquables et d'un urbanisme caractéristique.

C'est au détour des rues qu'on découvre les traces de l'histoire et de l'adaptation des habitations au profil unique de la cité. Bitche possède une mosaïque d'architecture alliant patrimoine vernaculaire et un important échantillonnage de bâtiments militaires, de la période du Jugendstil ou impériale, et des édifices plus fonctionnalistes.

Parmi ses rues pittoresques et ses bâtiments chargés d'histoire, la «Ville Fleurie 4 fleurs» abrite également des espaces verts soigneusement aménagés, offrant des havres de verdure et de tranquillité.

The arrival on Bitche is a surprise to discover this city wrapped around the imposing historic fortress. It is at the threshold of the Vosges, on the borders of the Moselle Lorraine that watches the fortified city of Bitche, dominated by its monumental citadel. The military destiny of the city makes it the heir of a turbulent history, remarkable monuments and a characteristic urbanism. It is at the corner of the streets that we discover the traces of the history and the adaptation of the dwellings to the unique profile of the city. Bitche has a mosaic of architecture combining vernacular heritage and a large sample of military buildings, from the Jugendstil or imperial period, and more functionalist buildings. Among its picturesque streets and buildings steeped in history, Bitche also houses carefully landscaped green spaces, offering havens of greenery and tranquility.

Animations et visites guidées

- Visite audio-guidée et cinématographique de la Citadelle
 - Visites guidées du Jardin pour la Paix (pour les groupes)
 - Visites guidées nature
- Plus d'infos au 03 87 06 16 16

- Les Rendez-vous aux Jardins
- Les Estivales de Bitche
- Les Diners étoilés
- Les marchés d'artisans d'art
- Les Journées du Patrimoine
- Le marché d'automne
- Les couloirs de l'effroi à la citadelle (nov.)
- Festivités de Noël

Office de tourisme du Pays de Bitche
2 Avenue du Général de Gaulle
57230 Bitche
Tél. : 03 87 06 16 16
www.tourisme-paysdebitche.fr

Les incontournables

- La Citadelle, l'Espace 39-45 à la Porte de Strasbourg, le Fort Saint-Sébastien
- Le Jardin pour la Paix, le Parc du Stadtweiher, l'étang de Hasselfurth
- Le Musée d'Art Urbain et du Street Art (Mausa)
- Le golf de Bitche
- À proximité :
 - les rochers de l'Altschlossfelsen dit "le Colorado du Pays de Bitche"
 - le site verrier de Meisenthal
 - la Cristallerie Saint-Louis
 - les ouvrages de la Ligne Maginot : Simserhof, Fort Casso
 - le Centre d'Arts de Schorbach

Mairie de Bitche
Hôtel de Ville
31 Rue Maréchal Foch
57230 Bitche
Tél. : 03 87 96 00 13
www.ville-bitche.fr

Hombourg-Haut

Petite Cité
de Caractère®
de la Moselle



1



2



3



4

1. Vue sur Hombourg-Haut
2. La Vieille Porte
3. La Chapelle Sainte Catherine
4. Le Carnaval de Hombourg-Haut

Les silhouettes de ses
maisons serrées par les
anciennes fortifications
évoquent le brillant
passé de la vieille cité.

Situé au nord de la Lorraine aux portes de l'Allemagne et surplombant la vallée de la Rosselle, Hombourg-Haut est campée sur une longue colline aux flancs abruptes qui lui confère un aspect très particulier. Jacques de Lorraine, évêque de Metz, y implanta au milieu du XIII^e siècle un puissant château-fort et une collégiale de treize chanoines. Bien des guerres secouèrent Hombourg-l'Evêque avant son rattachement en 1581 au duché de Lorraine. Le centre-ville appelé le Vieux-Hombourg témoigne encore de sa superbe par sa position dominante et par son patrimoine flatteur. C'est à Hombourg que se trouve une des plus fortes et des plus intéressantes concentrations patrimoniales du Pays de la Rosselle, voire de Lorraine-Est. Ses nombreux monuments témoignent encore des gloires d'antan, tels la majestueuse Collégiale Saint-Etienne, la Vieille Porte et les vestiges de l'ancien château, sans oublier le chemin des saints auxiliaires qui conduit à la Chapelle Sainte-Catherine. La cité est également une étape sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle.

Hombourg-Haut is camped on a long hill with steep slopes that gives it a very special aspect. The silhouettes of its houses held together by the ancient fortifications evoke the brilliant past of the old city. Its many monuments still bear witness to the glories of yesteryear, such as the majestic Collegiate Church of Saint-Etienne, the Old Gate and the remains of the old castle, without forgetting the way of the auxiliary saints that leads to the Chapel of Saint Catherine. The city is also a stop on the way to Santiago de Compostela.

Animations et visites guidées

- Visites guidées du Vieux-Hombourg. Dates et rés. au 03 87 90 53 53), pour les groupes, sur réservation toute l'année
- 8 sept. : visite inédite «Dans le jardin à l'anglaise» dans le cadre des Dimanches de Caractère
- 1^{er} dimanche de mars : le Carnaval
- Rendez-vous aux Jardins (juin)
- Les Médiévales (fin juin)
- Journée du Patrimoine de Pays
- Festival Théodore Gouvy avec concerts
- Petit Montmartre au Vieux Hombourg (août)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Fête de Noël et Sentier des Lanternes

Office de tourisme Connexion
Freyding-Merlebach
19 Rue de Metz
57470 Hombourg-Haut
Tél. : 03 87 90 53 53
<https://tourismefreyding-merlebach.fr>

Les incontournables

- La Vieille Porte, les vestiges de l'ancien château et de la Tour des Sorcières
- L'église collégiale Saint-Etienne, le chemin des Saints-auxiliaires, la Chapelle Sainte-Catherine
- Le Parc du Château d'Hausen
- La Villa Gouvy, la statue et la tombe du compositeur au cimetière
- L'étang de la Papiermühle
- À proximité :
 - Saint-Avold et son église abbatiale Saint-Nabor
 - la carrière Barrois, les étangs et cabanons de Hoste
 - le Musée Les mineurs Wendel et la Mine Wendel

Mairie de Hombourg-Haut
17 Rue de Metz
57470 Hombourg-Haut
Tél. : 03 87 81 48 69
www.hombourg-haut.fr

Vic-sur-Seille

Petite Cité
de Caractère®
de la Moselle



1

2



3



4

1. La Porte des Evêques
2. L'Hôtel de la Monnaie
3. L'Hôtel de Ville
4. Le Musée Georges de La Tour

**Le célèbre peintre des
lumières Georges de la
Tour y est né en 1593.**

La jolie cité de Vic-sur-Seille se situe en Lorraine et fait partie du Pays Saulnois, au cœur du Parc naturel régional de Lorraine. Son passé a été longuement marqué par des périodes de prospérité liées au sel, à la viticulture et à la présence des Evêques de Metz qui ont fortement influencé son originalité architecturale. Outre son Musée qui porte le nom du plus célèbre enfant du pays, le peintre Georges de La Tour (1593-1652), la cité recèle de nombreuses curiosités dans ses rues étroites et pavées, en ensemble d'édifices à l'architecture remarquable, blottie dans une vallée paysagère et identitaire. Le vignoble vicois y occupe une place toute particulière. Avec près de 8 hectares plantés dans l'aire AOC Moselle, les vins de Vic (gris, blancs, rouges, tranquilles ou effervescents) contribuent à la renommée de la cité.

The pretty town of Vic-sur-Seille in Lorraine is part of the Pays du Saulnois at the heart of the Lorraine regional nature park. Its history is marked by periods of prosperity linked to salt production, wine growing and the presence of the Bishops of Metz who strongly influenced its architecture. In addition to the Museum named after its most famous son, the painter Georges de La Tour (1593-1652), the town has many attractions with narrow cobbled streets and remarkable architecture nestling in a picturesque valley. With around 8 hectares planted in the AOC Moselle wine region, the wines of Vic contribute to the fame of the little town.

Animations et visites guidées

- Visites guidées de la cité sur rés. au 03 87 01 16 26 (groupe dès 10 pers)
- Visites libres ou guidées du Musée Georges de la Tour
- 26 mai : visite Dimanche de Caractère «Une ode aux arbres d'exception»
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Escapadix (mai), marche gourmande
- 9 juin : concert d'orgue Festival Silbermann de musique baroque
- Feu de la Saint-Jean (fin juin)
- Concerts des Estivales de Vic (l'été)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Marché de Noël

Office de tourisme du Pays du Saulnois
Bureau d'accueil de Vic
Hôtel de la Monnaie - Place du Palais
57630 Vic-sur-Seille
Tél. : 03 87 01 16 26
www.tourisme-saulnois.com

Les incontournables

- Le Musée Georges de La Tour
- L'Hôtel de la Monnaie, le Couvent des Carmes et son église, l'église paroissiale Saint-Marien et le Château des Evêques
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine» disponible à l'office de tourisme
- Le Château Mesny et son sophora classé «Arbre Remarquable de France» - Tél. : 06 88 29 24 95.
- À déguster, les vins de Vic
- Domaine Dietrich Girardot - Tél. : 03 87 01 84 48
- Domaine Gauthier - Tél. : 06 23 45 63 31
- À proximité : le Musée du Sel de Marsal, l'étang de Lindre et le Parc animalier de Sainte-Croix

Mairie de Vic-sur-Seille
Hôtel de Ville
22 Place du Palais
57630 Vic-sur-Seille
Tél. : 03 87 01 14 14
www.vic-sur-seille.fr



Petites Cités
de Caractère®
des Vosges

Neufchâteau

Petite Cité
de Caractère®
des Vosges



1. La Place Jeanne d'Arc de Neufchâteau

2. Neufchâteau est une étape de l'EuroVelo 19 - La Meuse à vélo

3. Le théâtre à l'italienne Le Scala

4. Les voûtes de la Chapelle Wiriot, dans l'église Saint-Christophe

Le centre historique de Neufchâteau témoigne du riche développement de la ville au cours de la Renaissance.

Née vers l'an Mil, aux marches de la Lorraine et de la Champagne, Neufchâteau a pris son essor dès le Moyen-Âge grâce au commerce drapier. Installée au carrefour de voies commerçantes, la cité se développe surtout entre les XVI^e et XVIII^e siècles. Son centre historique témoigne encore aujourd'hui de son riche développement notamment au cours de la Renaissance. De nombreux édifices sont alors construits. C'est le cas de l'Hôtel de Houdreville qui renferme un escalier du XVI^e siècle, à volées droites et plafonds décorés. Les édifices religieux abritent également un patrimoine inattendu. L'église Saint-Christophe compte une chapelle étonnante qui présente une voûte gothique à 12 clefs pendantes. Au XIX^e siècle, l'ancien couvent des Dames Augustines voit la construction d'un théâtre à l'italienne, Le Scala. Neufchâteau est aussi le départ de plusieurs sentiers offrant de magnifiques vues sur la ville ou permettant d'allier découverte patrimoniale à celle des paysages vallonnés alentours. Le long du Mouzon, on rencontre des panoramas insoupçonnés de falaises calcaires accueillant une faune et une flore incroyables. La ville est aussi connue pour être la capitale du meuble de style «Siège de Liffol» et du travail du bois.

The historic centre still bears witness to the rich development of the city, particularly during the Renaissance. Many buildings were then built. This is the case of the Hôtel de Houdreville which contains a 16th century staircase, with straight flights and decorated ceilings. The religious buildings are also home to an unexpected heritage. The church of Saint-Christophe has an amazing chapel with a Gothic vault with 12 dangling keys. In the 19th century, the former convent of the Dames Augustines saw the construction of an Italian-style theatre, Le Scala. Neufchâteau is also the starting point of several trails offering magnificent views of the city or allowing to combine heritage discovery with that of the surrounding hilly landscapes.

Animations et visites guidées

- Visites guidées multithématiques
- Visites guidées VIP

Plus d'infos au 03 29 94 10 95

- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Printemps des cimetières (mai)
- Fête du vélo (juin)
- Les Estivales (juin à sept.)
- Foire aux pommes (sept.)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Fêtes de la Saint-Nicolas et festivités de Noël (déc.)
- Marchés du terroir (mensuels)
- Marchés hebdomadaires (samedis matins)

Office de tourisme de l'Ouest des Vosges

1 place Jeanne d'Arc
88300 Neufchâteau
Tél. 03 29 94 10 95
www.tourisme-ouest-vosges.fr

Les incontournables

- La place Jeanne d'Arc
- L'église Saint-Nicolas
- La Chapelle Wiriot de l'église Saint-Christophe
- L'escalier Renaissance de l'Hôtel de Houdreville (actuel Hôtel de Ville)
- L'ancien tribunal
- Le Scala, théâtre à l'italienne
- À proximité :
 - l'amphithéâtre gallo-romain de Grand
 - le fort aux énigmes de Mont-lès-Neufchâteau
 - le prieuré de Châtenois
 - le Musée d'Histoire de Liffol-le-Grand
 - l'EuroVelo 19 - La Meuse à Vélo
 - Domremy-la-Pucelle

Mairie de Neufchâteau

Hôtel de Ville
28 rue Saint-Jean
88300 Neufchâteau
Tél. : 03 29 95 20 20
www.ccov.fr/neufchateau

Plombières-les-Bains

Petite Cité
de Caractère®
des Vosges



1. Les jardins en terrasse
2. La maison aux Arcades
3. L'ancienne gare devenue Casino
4. La glace Plombières

Ce sont les Romains qui, lors de la conquête des Gaules, découvrirent à Plombières des sources d'eaux chaudes et fondèrent la station thermale.

Au sein du Parc naturel régional des Ballons des Vosges, Plombières-les-Bains est une ville thermale dotée de 2 000 ans d'histoire et d'un patrimoine incomparable. Au creux d'une vallée et accrochées aux coteaux, ses rues étroites lui confèrent une ambiance toute particulière. Son aspect pittoresque repose sur ses élégantes maisons d'époque XVIII^e-XIX^e parées de détails architecturaux et de balcons ouvragés en fer forgé, en fonte moulée ou en bois. Plombières est d'ailleurs appelée la ville aux mille balcons.

Sont soignées à Plombières-les-Bains, les affections intestinales et rhumatismales. D'illustres curistes s'y sont succédés parmi lesquels les Ducs de Lorraine, Voltaire, Joséphine et Hortense de Beauharnais, Napoléon III ...

Des vues imprenables sur la vallée sont à admirer depuis le Coteau de la Vierge et les Jardins en Terrasses, 1001^{ème} balcon de Plombières. La cité est aussi le berceau d'antiquaires, brocanteurs et métiers d'art. La glace Plombières fait partie des spécialités gastronomiques incontournables de la station.

In the heart of the Vosges Natural Park, Plombières-les-Bains is a spa town with 2,000 years of history and an incomparable heritage. Nestled in a valley and anchored to the hills, its narrow streets and elegant 18th and 19th century houses give the town a very special atmosphere. The many finely crafted balconies have given rise to the nickname 'Town of 1000 balconies'. Breathtaking views over the town and valley can be admired from the top of the terraced gardens (Les Jardins en Terrace) or the 'Coteau de la Vierge' hillside. The 'Park of Miniatures' presents scaled down reproductions of ancient and modern monuments of the region. The town is also home to many antique and second hand shops and craft boutiques.

Animations et visites guidées

- Visites guidées de l'office de tourisme, sur rés. au 03 29 66 01 30
- Balades en écriture, randonnées à cyclomoteur accompagnées : dates au 03 29 66 01 30
- Visites commentées par Nicole Nappée, guide-conférencière - Plus d'infos au 03 29 66 05 00
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Journées du Patrimoine (sept.)
- 2^e dim. du mois d'avril à oct. : la Broc' Plombinoise
- Juillet et août : marché des créateurs
- Fin d'année, traditionnel Marché de Noël

Office de Tourisme Remiremont Plombières-les-Bains - Bureau d'accueil de Plombières
Place Maurice Janot
88370 Plombières-les-Bains
Tél. 03 29 66 01 30
www.tourisme-remiremont-plombieres.com

Les incontournables

- Les Jardins en Terrasses
- Le Parc Impérial et la Fontaine Stanislas
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine», les circuits pédestres historiques (1h et 3h) : dépliants disponibles à l'office de tourisme
- Le Casino, le Parc Miniatures, l'Escape Game, ...
- À déguster : l'andouille du Val d'Ajol et la glace Plombières
- À proximité :
 - le Parc naturel régional des Ballons des Vosges
 - Remiremont
 - Gérardmer
 - le Pays d'Art & d'Histoire d'Epinal

Mairie de Plombières-les-Bains
Hôtel de Ville
1 Place Beaumarchais
88370 Plombières-les-Bains
Tél. : 03 29 66 00 24
www.plombieres-les-bains.fr

Senones

Petite Cité
de Caractère®
des Vosges



1



2



3



4

1. L'église lace Dom Calmet

2. Vue depuis la cour intérieure de l'Abbaye

3. Élégante façade Place Pierre Larue

4. La relève de la Garde de Senones

Senones fut la capitale d'un état indépendant jusqu'en 1793, la Principauté de Salm-Salm.

Située dans les Vosges, dans la vallée du Rabodeau, Senones s'est construite autour de l'abbaye Saint-Pierre, fondée au VII^e siècle par Gondelbert. De 770, avant la fondation réelle d'une abbaye bénédictine, à mars 1793, la présence de bénédictins de différentes congrégations ou lieux d'origine a marqué ce lieu. La Révolution Française provoque une famine sur le territoire et le départ du prince pour l'Allemagne. Dix ans plus tard, Senones retrouve un essor certain grâce à l'industrie textile. Elle périclita peu à peu dans le courant du XX^e siècle, notamment après les impacts des deux guerres mondiales.

A découvrir : les vestiges du château de Salm, les châteaux des Princes à Senones et les anciennes demeures princières. Senones est une ville très touristique et appréciée des visiteurs venus découvrir un patrimoine architectural et historique de grand intérêt.

Located in the Vosges, Senones was built around an abbey founded in the 7th century. From 770 to 1793, the presence of Benedictines from various congregations or places of origin marked this place. The French Revolution provoked the departure of the prince to Germany, causing a famine on the territory. It was not until the 19th century that Senones regained a certain industrial boom thanks to the development of textiles. This industry gradually declined in the course of the 20th century, especially after the impacts of the two world wars. Discover the remains of the castle of Salm, the castles of the Princes in Senones, and the former princely residences. Senones is a very touristy city and appreciated by visitors who come to discover an architectural and historical heritage of great interest.

Animations et visites guidées

- Visites commentées de la cité princièrre ou de l'abbaye, dates au 03 29 57 91 03
- Visites animées de l'abbaye spécial enfants
- 6 oct. : visite Dimanche de Caractère «Au cimetière...»

- 1^{er} dim. du mois : Marché paysan
- Journées des Métiers d'Art (avril)
- Rendez-vous aux Jardins (juin)
- Salon littéraire (juin)
- Dimanches de juill. et août : Marché-expo des artistes, à l'Abbaye
- Festival des Abbayes avec concerts, l'été
- L'été : les relèves de la Garde
- Journées du Patrimoine (sept.)
- Saint-Nicolas et Marché de Noël

Office de tourisme Vosges Portes d'Alsace
Bureau d'accueil de Senones
Place Dom Calmet
88210 Senones
Tél. : 03 29 57 91 03
www.vosges-portes-alsace.fr

Les incontournables

- L'église Sainte-Gondelbert, l'Abbaye Saint-Pierre et le Parc de l'Abbaye
- Le Château des Princes et le centre historique
- Le parcours «À la découverte du Patrimoine»
- Le sentier de mémoire de la Roche Mère Henry
- Le Musée du Vélosolex (Tél. 06 10 66 45 60)
- À proximité :
 - les Abbayes de Moyenmoutier et d'Étival Clairefontaine, le Jardin de Callunes, les sentiers de la Mémoire
 - la voie verte des abbayes : de la gare d'Étival à Moussey en traversant les 3 abbayes

Mairie de Senones
7 Rue Constant Verlot
88210 Senones
Tél. : 03 29 57 91 43
www.senones.fr

Châtillon-sur-Saône

Petite Cité de Caractère®
en cours d'homologation
des Vosges



1. Vue sur la grosse tour et la cité Renaissance

2. Une élégante restauration

3. Salle Jean Monchablon au Musée

4. La Fête Renaissance

Aux confins de la Franche-Comté et de la Champagne, Châtillon-sur-Saône est bâti sur un promontoire rocheux dominant le confluent de la Saône et de l'Apance, dans un magnifique écrin naturel.

Ancienne cité fortifiée du duché de Bar, cité stratégique du Duché de Lorraine jusqu'à son rattachement à la France en 1766, et siège de prévôté, Châtillon-sur-Saône a gardé de son riche passé des éléments architecturaux et bâtiments qui en font un ensemble unique pour l'amateur d'art et d'histoire.

De ses héritages barrois, lorrain et français, Châtillon-sur-Saône a accumulé un patrimoine remarquable encore grandement conservé.

La cité a connu de riches heures, du XVI^e au XVIII^e siècle. La Renaissance fut une période de reconstruction et de forte croissance démographique, en témoignent les nombreuses maisons et hôtels particuliers de style Renaissance, les caves ou encore les portes monumentales sont autant de découvertes au coin des rues d'un promontoire-forteresse.

Depuis 1985, une vaste campagne de mise en valeur et de restauration a entrepris le sauvetage du noyau ancien dont 8 édifices sont inscrits ou classés Monuments Historiques.

At the borders of Franche-Comté and Champagne, Châtillon-sur-Saône is built on a rocky promontory overlooking the confluence of the Saône and the Apance, in a beautiful natural setting. Former fortified city of the Duchy of Bar, strategic city of the Duchy of Lorraine and seat of provost, Châtillon-sur-Saône has preserved from its rich past architectural elements and buildings that make it a unique ensemble for the lover of art and history. From its Barrois, Lorraine and French heritage, Châtillon-sur-Saône has accumulated a remarkable heritage that is still largely preserved.

Animations et visites guidées

- Visite guidée sur réservation au 07 81 88 93 08
- 15 août : balade insolite
- 15 septembre : visite Dimanche de Caractère «Sur les pas de Monchablon»
- 21 septembre : balade nocturne à 20h30
- 22 septembre : visite guidée, départ 15h Maisons Musée
- 3 août : Soirée hos du temps avec repas autour du chaudron, sur réservation
- Journées du Patrimoine

Office de tourisme Vosges Côté Sud Ouest
43 Rue de la République
88260 Darney
Tél. : 03 29 09 96 45
www.tourisme-vosgescotesudouest.fr

Les incontournables

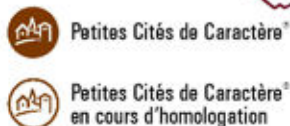
- Les vestiges de l'ancienne fortification
- Les demeures bourgeoises et hôtels particuliers, maisons à tourelle ...
- Les Maisons Musée du berger et du cordonnier : Découverte des anciens métiers du village, scénettes de la vie rurale, espace consacré au peintre Jean Monchablon, accès à la «grosse tour»
- Le Grenier à Sel - Salon de thé, halte goûter, gîte d'étape et de groupe.
- L'hôtel de Sandrecourt et son magasin d'antiquités
- À proximité :
 - Pays d'Art et d'Histoire d'Epinal

Mairie de Châtillon-sur-Saône
25 Grande rue
88410 Châtillon-sur-Saône
Tél. : 03 29 07 92 79
www.chatillon-sur-saone.com

Région Grand Est

Données juillet 2024





- 

Date de mise à jour : février 2024

Mentions légales

Légendes :

1^{er} de couverture : Sézanne, Bourmont et Bouxwiller. Pages 2, 56 et 87 : Saint-Mihiel, pages 4 et 44 : Bourmont, page 6 : Neufchâteau, page 7 : Aÿ et signalétique Via Francigena, page 8 : Mouzon, page 14 : les Riceys, page 28 : Bouxwiller, page 32 : Aÿ, page 64 : Hombourg-Haut, page 72 : Roche Mère-Henry, Senones. Dos : Vignory.

Crédits photographiques :

Région Grand Est, Direction de la Culture, photos Jacques PHILIPPOT et Patrice THOMAS. Agence Régionale du Tourisme Grand Est, photos Pierre DEFONTAINE. Agence de Développement Touristique de l'Aube, photos Nicolas DOHR, le Bonheur des Gens et Sylvain BORDIER. Département de l'Aube, photos studio OG. Agence de Développement Touristique de la Marne, photos Elisabeth VIDAL. Syndicat Mixte du Pays de Chaumont - photos Bruno BOURLE, Franck FOUQUET et Richard PELLETIER. Ville de Mouzon, Musée du Feutre. OT Vallées et Plateau d'Ardenne, photos Marc SUMERA. Ville d'Ervy-le-Châtel, photos Franck FOUQUET, OT Othe-Armance. Ville de Bar-sur-Aube photos Franz PFIFFERLING et OT Côte des Bar en Champagne. Les Riceys, photos Franz PFIFFERLING, Olivier DOUARD, Michel JOLYOT. Essoyes, Du Coté des Renoir - photos Sylvain BORDIER et Franz PFIFFERLING. Ville de Bouxwiller, photos Eric WILHELMY et Musée du Pays de Hanau, photos Anne-Laure NYARI, Marion CHEROT, PNRVN Sycoparc, Mélanie LE HIR. Daniel MARTIN. CCHLPP photo Laurène PHILIPPOT - Carnet d'escapades. Ville d'Aÿ, photos Benoist LAROCHE, Boegly&Grazia, Vincent ZENON-RIGAUD. OT Hautvillers. Cormicy Club Focal Icy, photos François MEDART. Ville de Sainte-Ménéhould, photos Yves GARANT, club photo Les Vertes Voyes, le Cheval Rouge. OT Sézanne, photos Mathieu GIRARD. Ville de Sézanne - photos Virginie DHELLEME, O. LATTUGA-DUYCK. Vertus, photos Maud LAMARLIERE, Noémie COZETTE. Ville de Joinville, photos Hubert GUILLEMIN et Pierre HERVET. OT Bassin de Joinville. CCAVM, la Tour des Villains. Association Histoire et Patrimoine Vignory, photos Etienne MARASI. OT du Pays de Langres, photos Jean-François FEUTRIEZ. Ville de Saint-Mihiel, photos Gwendoline FILLION. Ville de Vaucouleurs, photos OT Commercy-Void-Vaucouleurs et Meuse Attractivité 4 Runners. Ville de Bitche, photos F. CALVIER, Valérie DEGOUY, coll. Pays de Bitche. Ville de Hombourg-Haut, photos Jean-Marie GUZIK, Céline DUPONT. Ville de Vic-sur-Seille, Musée Georges de La Tour, photos F. DONCOURT, OT Pays du Saulnois. Ville de Neufchâteau, photos JP GUYOT, Eric MARGUET, OT Ouest des Vosges. Ville de Plombières-les-Bains photos Jacques MARTIN, OT Remiremont-Plombières. Ville de Senones et OT Vosges Portes d'Alsace. Photos Fred LAURES, M DEMARQUET, Isabelle DICKIE, Delphine GARNOTEL, Sarah HACQUART, Denis KRIEGER, Jacques MARTIN, Dominique PIOT, Flavie SERRIERE VINCENT-PETIT, Christine TOMASSON.

Remerciements : aux municipalités, associations, Agences du Tourisme et Offices de tourisme pour les nombreuses photos transmises.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

Document non contractuel.

Juillet 2024.

Les dépliants-livrets À la découverte du Patrimoine À la découverte de l'Édifice



sont disponibles gratuitement
dans les Offices de tourisme
des Petites Cités de Caractère®
et en téléchargement sur notre site
internet, depuis les pages dédiées aux
communes.



A télécharger sur www.petitescitesdecaractere.com

Les Dimanches de Caractère

Alliant découverte des patrimoines bâti, naturel et immatériel, et dégustation de produits de terroir, les Dimanches de Caractère proposent des visites insolites de lieux souvent privés, abordant la grande Histoire par les petites histoires, les patrimoines matériel et immatériel. Les habitants, associations, municipalités, offices de tourisme, artisans, vous accueillent pour vous faire découvrir les secrets de ces petites cités aux multiples caractères.



Téléchargez le programme
des Dimanches de Caractère
Mai à octobre 2024



Petites Cités de Caractère®

Répondant aux engagements précis et exigeants d'une charte de qualité nationale, ces cités mettent en œuvre des formes innovantes de valorisation du patrimoine, d'accueil du public et d'animation locale.

C'est tout au long de l'année qu'elles vous accueillent et vous convient à leurs riches manifestations et autres rendez-vous variés.

Vous y êtes invités. Prenez le temps de les visiter, les portes vous sont ouvertes. Vous y apprécierez un certain art de vivre.

Découvrez-les sur **www.petitescitesdecaractere.com**



Retrouvez-nous sur Facebook : Petites Cités de Caractère Grand Est



Suivez-nous sur Instagram : [petitescitesdecaractere](https://www.instagram.com/petitescitesdecaractere)



Abonnez-vous à la chaîne You Tube : Petites Cités de Caractère France



Petites Cités de Caractère® du Grand Est
5 rue de Jéricho
51000 CHALONS-EN-CHAMPAGNE
pcc.grandest@gmail.com
www.petitescitesdecaractere.com



Edition juillet 2024